

INVICTUS

Hand- und Bodendampfreiniger 2.0/ hand and floor steam cleaner 2.0

DE Gebrauchsanleitung
ab Seite 4

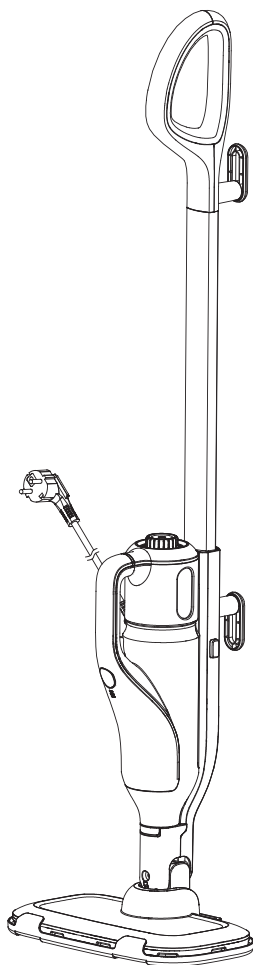
GB Instruction Manual
from page 14

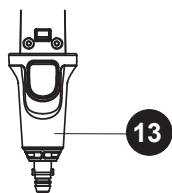
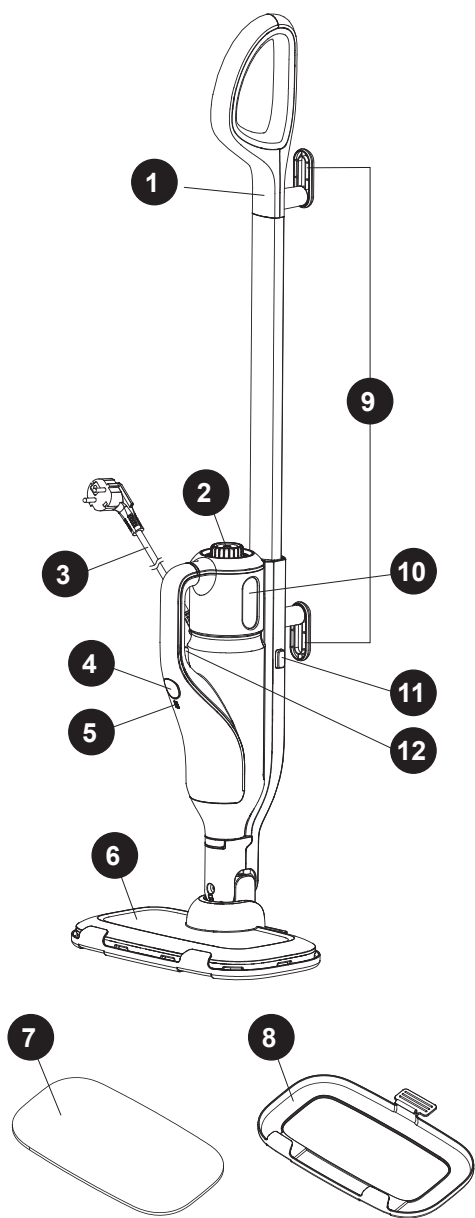
FR Mode d'emploi
de la page 23

NL Gebruiksaanwijzing
vanaf pagina 32

IT Istruzioni per l'uso
da pag 41

ES Instrucciones de uso
a partir de la página 50





14



15



16



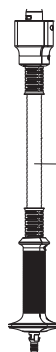
17



18



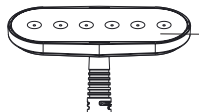
19



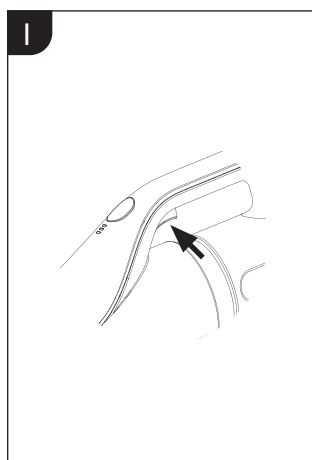
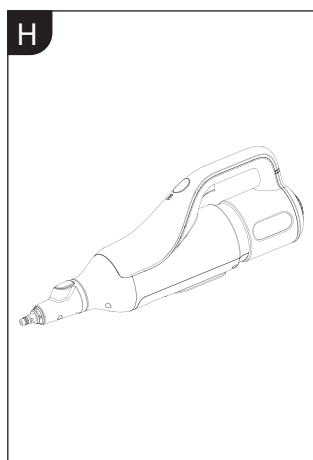
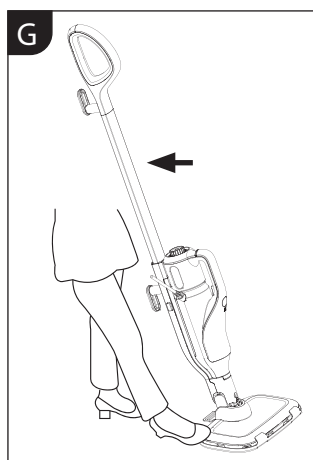
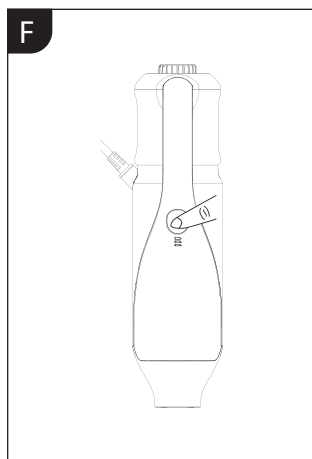
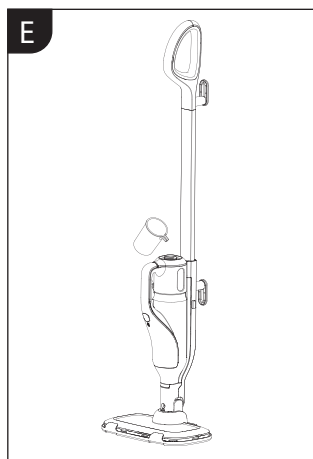
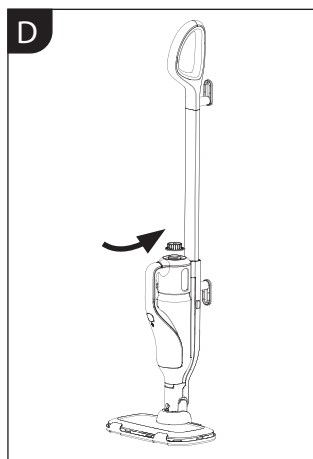
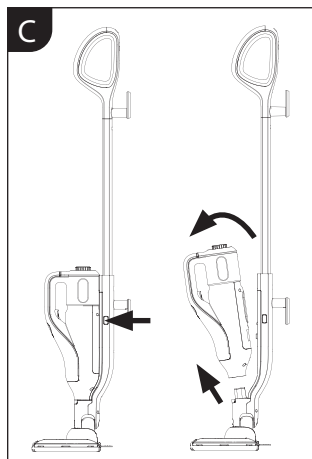
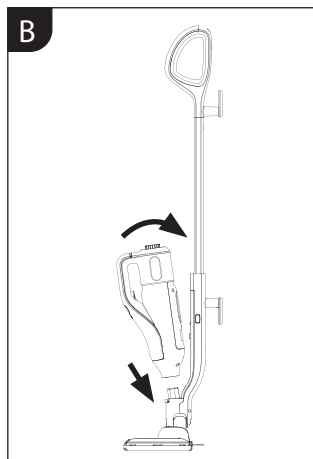
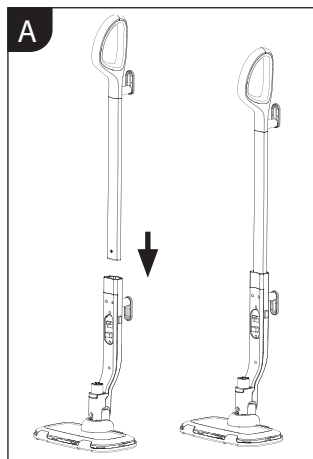
20



22



21



Inhalt

Produktkomponenten	4
Allgemeines	5
Zeichenerklärung	5
Sicherheit	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
Sicherheitshinweise	5
Vor dem ersten Gebrauch	8
Inbetriebnahme	9
Anwendung	9
Zubehör-Übersicht	10
Außerbetriebnahme	10
Reinigung und Pflege	11
Fehlerbehebung	12
Entsorgung	13
Technische Daten	13
Genius Kundenservice	13

LESEN SIE VOR DER BENUTZUNG DIESES GERÄTES ZUNÄCHST ALLE ANWEISUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE IN DIESER GEBRAUCHSANLEITUNG. BEWAHREN SIE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF. GEBEN SIE DAS GERÄT NUR ZUSAMMEN MIT DER GEBRAUCHSANLEITUNG AN DRITTE WEITER. BEI DER VERWENDUNG VON ELEKTROGERÄTEN MÜSSEN STETS GRUNDLEGENDE VORSICHTSMASSNAHMEN BEACHTET WERDEN, EINSCHLIESSLICH DER FOLGENDEN:

DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG GILT FÜR DEN INVICTUS Hand- und Bodendampfreiniger 2.0. DIE ABBILDUNGEN IN DIESER GEBRAUCHSANLEITUNG SIND ZUR SCHEMATISCHEN DARSTELLUNG DER KORREKTEN ANWENDUNG GEDACHT. SIE KÖNNEN IM DETAIL VOM ORIGINALPRODUKT ABWEICHEN.

In dieser Gebrauchsanleitung werden alle erhältlichen Zubehörteile des Gerätes berücksichtigt. Den Lieferumfang des von Ihnen erworbenen Sets können Sie der Verpackung oder dem separaten Einleger entnehmen. In Ihrem Set nicht enthaltene Teile können Sie selbstverständlich nachträglich erwerben.

Produktkomponenten

- 1 Handgriff mit Stange
- 2 Abdeckung Wassertank
- 3 Stromkabel
- 4 Modus-Taste
- 5 Hauptgerät
- 6 Reinigungsfuß
- 7 2in1 Mikrofaser-Wischpad
- 8 Teppichgleiter
- 9 Haken für Stromkabel
- 10 Wassertank
- 11 Entriegelungstaste
- 12 Dampftaste
- 13 Zubehör-Adapter
- 14 Winkeldüse
- 15 Rund-Bürste
- 16 Draht-Bürste
- 17 Reinigungsschaber
- 18 Fugenbürste
- 19 Messbecher
- 20 Flexibler Verlängerungsschlauch
- 21 Fenster-Aufsatz
- 22 Mikrofaserbezug

Allgemeines

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Gebrauchsanleitung, auf dem Gerät oder auf der Verpackung verwendet.



WARNUNG!

Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.



VORSICHT!

Sie können verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.



HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Der INVICTUS Hand- und Bodendampfreiniger 2.0 ist ausschließlich zur Reinigung von hitzebeständigen Oberflächen (z.B. Hartböden wie Fliesen, Steinböden, versiegelte Oberflächen). Reinigungsmittel werden nicht benötigt.
- Diese Oberflächen müssen für die Reinigung durch heißen Dampf und hohe Temperaturen geeignet sein. Verwenden Sie das Gerät nicht auf wasser- und temperaturempfindlichen Oberflächen.
- Testen Sie den Dampfreiniger zunächst an einer unauffälligen Stelle und holen Sie im Zweifelsfall eine professionelle Meinung ein.
- Das Gerät ist nur für die Verwendung im Haushalt vorgesehen. Es ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz geeignet.
- Der INVICTUS Hand- und Bodendampfreiniger 2.0 ist nicht geeignet zur Reinigung von:
 - Hitze- und wasserempfindlichen Flächen wie bspw. unbehandelten Korkböden
 - Geölten und gewachsten Holzböden, unversiegelten Holzböden
 - Leder, gewachsten Möbeln, synthetischen Stoffen oder Samt
 - Lackierten oder kunststoffbeschichteten Oberflächen
 - Synthetischen Stoffen, Samt oder dampfempfindlichen Materialien
- Verwenden Sie das Gerät nur mit Original-Zubehörteilen, andernfalls beschädigen Sie das Gerät und beeinträchtigen die Gerätesicherheit.
- Nutzen Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.

Sicherheitshinweise



Verbrennungsgefahr – Oberfläche des Geräts kann während der Nutzung heiß werden



Verbrühungsgefahr durch austretenden Dampf

**WARNUNG!****ELEKTRISCHE SICHERHEIT – STROMSCHLAG- ODER BRANDGEFAHR**

- Das Gerät nur anschließen, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Netzstecker oder Netzkabel beschädigt sind, wenn es fallen gelassen oder anderweitig beschädigt wurde. Lassen Sie das Gerät nur von einem qualifizierten Techniker warten bzw. reparieren. Von unqualifizierten Personen ausgeführte Reparaturen können Verletzungen oder schwerwiegende Störungen verursachen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder von qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu entfernen, umfassen Sie den Netzstecker und nicht das Netzkabel. Ziehen Sie nicht am Kabel.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Metallkanten, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf. Knicken, verdrehen bzw. verknoten Sie das Netzkabel nicht.
- Das Gerät, den Netzstecker und das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, ist sofort der Netzstecker zu ziehen. Niemals versuchen, das Gerät aus dem Wasser zu ziehen, während es am Stromnetz angeschlossen ist.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es mit dem Stromnetz verbunden ist.

**WARNUNG!****SICHERHEIT VON BESTIMMTEN PERSONENGRUPPEN**

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren

verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.



VORSICHT!

SICHERHEIT BEIM REINIGEN

- Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen vom Stromnetz und lassen Sie es vollständig abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät entsprechend den Reinigungs- und Pflegehinweisen, siehe Kapitel „Pflege und Reinigung“.



WARNUNG!

SICHERHEIT WÄHREND DER ANWENDUNG - STROMSCHLAG- UND BRANDGEFAHR

- Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen (bspw. Herdplatten oder Öfen) und zu offenem Feuer, um Geräteschäden zu vermeiden.
- Das Gerät nicht in Räumen verwenden, in denen sich leicht entzündliche Substanzen oder giftige sowie explosive Dämpfe befinden.
- Schalten Sie die Dampffunktion des Gerätes aus, bevor Sie den Stecker ziehen.
- Reinigen Sie nicht über Steckdosen. Richten Sie dem Dampfstrahl nie auf Steckdosen oder Einrichtungen mit elektrischen Bauteilen (bspw. Backofeninnenräume).
- Lassen Sie das Gerät immer vollständig abkühlen bevor Sie es zur Aufbewahrung wegstellen.
- Berühren Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker nicht mit feuchten Händen.
- Das Gerät während der Verwendung nicht abdecken, um einen Gerätebrand zu vermeiden. Nichts in die Lüftungsöffnungen des Gerätes stecken und darauf achten, dass diese nicht verstopft sind.
- Im Brandfall nicht mit Wasser löschen! Flammen mit einer Löschdecke oder einem geeigneten Feuerlöscher ersticken.



HINWEIS!

GEFAHR VON MATERIAL-, SACH- UND GERÄTESCHÄDEN

- Prüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt oder beschädigte Zubehörteile.

- Verwenden Sie das Gerät nicht mit leerem Wassertank.
- Füllen Sie kein Reinigungsmittel oder andere Zusätze in den Wassertank. Verwenden Sie keinen Essig oder ähnlich Mittel.
- Benutzen Sie den Reinigungsfuß niemals ohne Mikrofasertuch. Prüfen Sie das Mikrofasertuch vor der Verwendung auf Verschleiß.
- Lagern oder verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Setzen Sie das Gerät nicht Temperaturen unter dem Gefrierpunkt aus.

**WARNUNG!**

VERBRÜHUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN/HEISSEN DAMPF

- Berühren Sie den Dampfstrahl niemals mit der Hand und richten Sie ihn nicht auf Menschen oder Tiere. Achten Sie bei Verwendung des Reinigungsfußes darauf, dass keine Körperteile unter den Reinigungsfuß geraten. Verwenden Sie den Reinigungsfuß nicht ohne Schuhe.
- Halten Sie das Gerät außer der Reichweite von Kindern wenn es eingeschaltet ist oder abkühlt.
- Lassen Sie die die Zubehörteile und Mikrofasertücher vor dem Abnehmen ausreichend lange auskühlen. Trennen Sie die Zubehörteile nie, solange Dampf austritt. Beim Abnehmen von Zubehör kann heißes Wasser heraustropfen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht über Kopf.

Vor dem ersten Gebrauch

**VORSICHT!**

ERSTICKUNGSGEFAHR DURCH PLASTIKFOLIEN UND –TÜTEN! HALTEN SIE KINDER UND TIERE VOM VERPACKUNGSMATERIAL FERN.

Überprüfen Sie das Set auf Vollständigkeit und eventuelle Transportschäden. Den Lieferumfang des von Ihnen erworbenen Sets können Sie der Verpackung oder dem separaten Einleger entnehmen. Bei Beanstandungen kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice.

Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie evtl. am Produkt befindliche Etiketten, die zum Transportschutz oder zur Werbung dienen.

Zusammenbau/Montage

1. Stecken Sie den Handgriff mit Stange in die entsprechende Öffnung, bis er hörbar einrastet (siehe Abb. A).

2. Stellen Sie das untere Ende des Hauptgerätes in das vorgesehene Rohr des Reinigungsfußes und drücken Sie das Hauptgerät am Griff in die Richtung Stange, bis es einrastet (siehe Abb. B).
3. Stellen Sie den Reinigungsfuß mittig auf das Mikrofaser-Wischpad und drücken Sie es fest.
4. Zum Entnehmen des Griffs führen Sie eine Nadel oder ein anderes Werkzeug in das kleine Loch auf der Rückseite des Rumpfes ein, und ziehen gleichzeitig den Griff in vertikaler Richtung heraus.
5. Zum Entnehmen des Hauptgerätes drücken Sie die Entriegelungsknöpfe auf beiden Seiten des Rumpfes und ziehen Sie das Hauptgerät nach außen (siehe Abb. C).

Inbetriebnahme

Wassertank befüllen

! HINWEIS!

GEBEN SIE KEINEN ENTKALKER, AROMEN, REINIGUNGSZUSÄTZE, ÖLE ODER ANDERE CHEMIKALIEN IN DEN WSSERTANK.

UM ABLAGERUNGEN ZU VERMEIDEN, EMPFEHLEN WIR DIE VERWENDUNG VON DESTILLIERTEM WASSER.

SCHALTEN SIE DAS GERÄT AUS UND ZIEHEN SIE DEN NETZSTECKER AUS DER STECKDOSE, WENN SIE DEN WSSERTANK BEFÜLLEN.

DIE EINFÜLLÖFFNUNG DARF WÄHREND DES GEBRAUCHS NICHT GEÖFFNET WERDEN.

1. Drehen Sie die Abdeckung des Wassertanks gegen den Uhrzeigersinn zum Öffnen (siehe Abb. D).
2. Füllen Sie den Wassertank mit dem Messbecher und schließen den Wassertank wieder mit der Abdeckung (siehe Abb. E).
3. Befüllen Sie den Wassertank mit destilliertem Wasser, um einem Verkalken vorzubeugen.

Anwendung

! HINWEIS!

VERWENDEN SIE DAS GERÄT NUR MIT GEFÜLLTEM WSSERTANK.

VERWENDEN SIE DAS GERÄT NUR AUF GEEIGNETEN OBERFLÄCHEN.

1. Wickeln Sie das Stromkabel ggf. ab und stecken Sie den Stecker in eine funktionsfähige Steckdose.
2. Die drei blauen LEDs am Hauptgerät blinken abwechselnd, während sich das Gerät aufheizt.
3. Sobald die erste LED durchgehend blau leuchtet (nach ca. 25 Sekunden), ist das Gerät betriebsbereit.
4. Das Gerät startet automatisch mit Min. Dampfstärke. Durch Drücken der Modus-Taste können Sie die Dampfstärke erhöhen (siehe Abb. F).
 - 1 x Drücken – zweite LED leuchtet blau – mittlere Dampfstärke
 - 2 x Drücken – dritte LED leuchtet blau – max. Dampfstärke
5. Durch erneutes Drücken der Modus-Taste schalten Sie wieder in Min. Dampfstärke zurück.

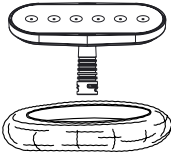
Verwendung als Bodendampfreiniger

1. Setzen Sie den Reinigungsfuß auf den Boden, treten Sie mit dem Fuß seitlich auf den Reinigungsfuß und ziehen Sie den Griff zu sich heran, um die Dampffunktion zu aktivieren (siehe Abb. G).
2. Bewegen Sie den Reinigungsfuß über die zu reinigende Oberfläche. Der Reinigungsfuß sollte beim Reinigen in Bewegung bleiben. Reinigen Sie nicht über längere Zeit dieselbe Stelle.
3. Wenn Sie das laufende Gerät in eine aufrechte Position stellen und dabei die Arretierung an dem Reinigungsfuß einrastet, wird die Dampffunktion deaktiviert und schaltet das Gerät in den Standby-Modus. Im Standby-Modus startet das Gerät erneut, sobald es in eine schräge Position gebracht wird.
4. Für die Teppich-Reinigung setzen Sie den Reinigungsfuß mit dem Mikrofaser-Wischpad in den Teppichgleiter. Damit können Sie den Reinigungsfuß leichter über den Teppich bewegen.

Verwendung als Handgerät

1. Trennen Sie den Reiniger vom Stromnetz und stellen Sie sicher, dass das Gerät abgekühlt ist. Entnehmen Sie das Hauptgerät, indem Sie die Entriegelungsknöpfe betätigen und das Hauptgerät herausnehmen (siehe Abb. C).
2. Sie können den Verlängerungsschlauch oder den Zubehör-Adapter an das untere Ende des Hauptgerätes anschließen, bis es einrastet (siehe Abb. H).
3. Stecken Sie die verschiedenen Aufsätze auf das vordere Ende des Verlängerungsschlauchs oder des Adapters und drehen diese im Uhrzeigersinn, bis sie einrasten. Mit Hilfe des Verlängerungsschlauchs, können Sie die Reichweite erweitern.
4. Drücken Sie den Dampfauslöser auf der Rückseite des Griffs, um die Dampffunktion zu aktivieren. Der Dampf tritt aus, solange die Taste gehalten wird und sich Wasser im Frischwassertank befindet (siehe Abb. I).
5. Durch Drücken des Modus-Schalters können Sie zwischen verschiedenen Dampfstärken wählen.

Zubehör-Übersicht

Zubehör	Bild	Anwendung
Verlängerungsschlauch		Zur Erhöhung der Reichweite oder flexibler Anwendung der Zubehörteile.
Fenster-Aufsatz mit Mikrofaser-bezug		Zur Reinigung kleinerer Flächen wie beispielsweise Fenster / Unempfindliche Textilien.
Fugenbürste		Zur Reinigung der schmalen Fugen, z. B. Fliesenfugen.
Winkeldüse		Zur Reinigung von schwer zugänglichen Stellen.
Reinigungsschaber		Für hartnäckigen Schmutz.

Rund-Bürste		Hartnäckiger Schmutz auf kratzunempfindlichen Flächen.
Draht-Bürste		Hartnäckiger Schmutz auf kratzunempfindlichen Flächen.

Außerbetriebnahme

- Um den Dampfreiniger auszuschalten, die Dampffunktion deaktivieren und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Stellen Sie das Gerät zum Abkühlen auf eine Fläche, auf der die Restfeuchtigkeit keinen Schaden anrichtet. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Drehen Sie die Abdeckung des Wassertanks gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie ihn, entleeren Sie den Wassertank und lassen Sie ihn vollständig trocknen.
- Lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen, bevor Sie das Mikrofaser-Wischpad entfernen.
- Zum platzsparenden Verstauen können Sie das Kabel um die beiden vorgesehenen Haken wickeln.

Reinigung und Pflege



WARNUNG!

STROMSCHLAGEFAHR

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Benutzerwartung aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
- Gerät niemals unter fließendes Wasser halten und nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Reinigen Sie das Gerät, indem Sie es mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads verwenden.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen, vor Sonne geschütztem Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren.
- Das Mikrofaserstuch ist bei 40°C waschbar. Verwenden Sie keine Bleichmittel oder Weichspüler.

Fehlerbehebung



WARNUNG!

**Vor Behebung einer Störung das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen!
Sonst kann es zu Verletzungen oder Stromschlägen kommen.**

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die LEDs blinken oder leuchten nicht.	Kein Stromanschluss.	Prüfen Sie, ob das Gerät mit einer funktionsfähigen Steckdose verbunden ist. Evtl. ist die Steckdose defekt, probieren Sie eine andere.
Gerät funktioniert nicht.	Überhitzung (beispielsweise wegen Wassermangel) führte zur automatischen Abschaltung des Geräts.	Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, füllen Sie den Wassertank und versuchen Sie es erneut.
Es kommt kein Dampf.	Düse ist verstopft.	Reinigen Sie den Wassertank und die Düse mit handelsüblichem Spülmittel ggf. sollte der Wassertank entkalkt werden. Nutzen Sie das Gerät mit destilliertem Wasser.
Es kommt kein Dampf und es entstehen ungewöhnliche Geräusche.	Wassertank ist leer.	Lassen Sie das Gerät abkühlen und füllen Sie den Wassertank.
Reinigungsfuß lässt sich nur schwer über den Teppich schieben.	Teppichgleiter nicht verwendet.	Zur Teppichreinigung immer den Teppichgleiter verwenden.



HINWEIS!

Sollte sich die Störung nicht beseitigen lassen, kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice.
Öffnen Sie niemals das Gerät!

Entsorgung

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Tragen auch Sie mit der ordnungsgemäßen Entsorgung Ihres Gerätes zum Schutz der Umwelt und der Gesundheit Ihrer Mitmenschen bei. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zu Entsorgung und Recycling dieses Gerätes erhalten Sie bei den kommunalen Entsorgungsbetrieben, dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben oder beim Hersteller.

Technische Daten

Gerät	INVICTUS Hand- und Bodendampfreiniger 2.0
Modell	SC2.0
Spannungsversorgung	200-240V ~50/60Hz
Leistung	1300-1500W
Füllvolumen Behälter	380ml
Betriebsdauer	25min.
Kabellänge	5m
Gewicht	3.0KG

Genius Kundenservice

Einfach den QR-Code scannen und alle Service-Informationen auf einen Blick erhalten!

Alternativ können Sie sich auch telefonisch an den Kundenservice wenden:

+49 (0) 6431 9 21 96 00



Content

Product components	14
General	15
Explanation of symbols	15
Safety	15
Intended use	15
Safety notices	15
Before first use	18
Operation	19
Application	19
Accessories overview	20
Decommissioning	20
Cleaning and care	21
Troubleshooting	21
Disposal	22
Technical data	22

BEFORE USING THIS APPLIANCE, FIRST READ ALL THE INSTRUCTIONS AND SAFETY INFORMATION IN THIS USER MANUAL. KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR USE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE. ONLY PASS THE APPLIANCE ON TO THIRD PARTIES TOGETHER WITH THE INSTRUCTIONS FOR USE.

WHEN USING ELECTRICAL APPLIANCES, BASIC SAFETY PRECAUTIONS MUST ALWAYS BE OBSERVED, INCLUDING THE FOLLOWING:

THESE INSTRUCTIONS FOR USE APPLY TO THE INVICTUS hand and floor steam cleaner 2.0.

THE ILLUSTRATIONS IN THESE INSTRUCTIONS FOR USE ARE INTENDED AS A SCHEMATIC REPRESENTATION OF CORRECT USE. THEY MAY DIFFER IN DETAIL FROM THE ORIGINAL PRODUCT.

These operating instructions cover all available accessories for the appliance. The content of the set that you have purchased is indicated on the packaging or a separate insert. You can also purchase additional accessories which are not included in your set.

Product components

- 1 Handle with bar
- 2 Water tank cover
- 3 Power cable
- 4 Mode button
- 5 Main unit
- 6 Cleaning foot
- 7 2in1 microfibre mop pad
- 8 Carpet glider
- 9 Hook for power cable
- 10 Water tank
- 11 Unlock button
- 12 Vapour button
- 13 Accessories adapter
- 14 Angled nozzle
- 15 Round brush
- 16 Wire brush
- 17 Cleaning scraper
- 18 Crevice brush
- 19 Measuring cup
- 20 Flexible extension hose
- 21 Window attachment
- 22 Microfibre cover

General

Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in this manual, on the device or on the packaging.



WARNING!

Failure to observe this warning could lead to a serious or potentially lethal accident.



CAUTION!

Failure to observe this caution could lead to injury.



NOTE!

Information about potential material damage.

Safety

Intended use

- The INVICTUS hand and floor steam cleaner 2.0 was designed only for the cleaning of heat-resistant surfaces (for example, hard flooring such as tiles, stone, sealed surfaces). Cleaning agents are not required.
- These surfaces must be suitable for cleaning with hot steam and high temperatures. Do not use the device on surfaces that are sensitive to water and temperature.
- Test the steam cleaner initially on discreet spot and obtain a professional opinion when in doubt.
- The device is only intended for household usage. It is not suitable for commercial or industrial use.
- The INVICTUS hand and floor steam cleaner 2.0 is not suitable for the cleaning of:
 - Surfaces sensitive to heat and water such as untreated cork flooring
 - Oiled and waxed wood flooring, unsealed wood flooring
 - Leather, waxed furniture, synthetic materials or velvet
 - Painted or plastic-coated surfaces
 - Synthetic materials, velvet or materials sensitive to steam
- Only use the device with original accessories, otherwise you may damage the device and impair the device safety.
- Only use the device as described in the instructions. Any other use is seen as improper.

Safety notices



Burning hazard – surface of the device may be hot during usage



Scalding hazard through escaping steam

**WARNING!****ELECTRICAL SAFETY – ELECTRIC SHOCK OR FIRE HAZARD**

- Only connect the device if the mains voltage from the outlet corresponds to the specifications on the rating plate.
- Do not use any extension cables or multiple sockets.
- Do not use the device if the plug or cable are damaged, if it was dropped or damaged in any other manner. Only allow qualified technicians to maintain or repair the device. Repairs performed by unqualified persons may cause injuries or severe disruptions.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or qualified persons to avoid danger.
- When removing the plug from the outlet, grab the plug and not the power cable. Do not pull on the cable.
- Do not lay the power cable over sharp metal edges, do not place any heavy objects on it. Do not bend, turn or tie the power cable.
- Never submerge the device, power plug and power cable in water or other liquids.
- Immediately remove the power plug if the device falls into water. Never try to pull the device out of the water while it is connected to the power supply.
- Do not leave the device unattended as long as it is connected to the power supply.

**WARNING!****SAFETY OF CERTAIN GROUPS OF PEOPLE**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

**CAUTION!****SAFETY DURING CLEANING**

- Disconnect the appliance from the power supply before cleaning and allow it to cool down completely.
- Clean the device corresponding to the cleaning and care notes, see chapter “Care and Cleaning”.

**WARNING!****SAFETY DURING USAGE - ELECTRIC SHOCK AND FIRE HAZARD**

- Keep sufficient space from heat sources (for example, stoves or ovens) and open flames to avoid device damage.
- Do not use the device in rooms in which there are easily flammable substances or poisonous as well as explosive vapors.
- Switch off the steam function of the device before you pull the plug.
- Do not clean over outlets. Never aim the steam jet at outlets or equipment with electrical components (for example, oven interiors).
- Always allow the device to cool down completely before you put it away for storage.
- Do not touch the device, power cable and plug with wet hands.
- Do not cover the device during usage in order to prevent a fire in the device. Do not place anything in the ventilation openings of the device and make sure that these are not plugged.
- Do not extinguish with water in the event of a fire! Smother flames with a fire blanket or a suitable fire extinguisher.

**NOTE!****RISK OF MATERIAL, PROPERTY AND DEVICE DAMAGE**

- Check the device for damage before commissioning. Do not use any damaged products or damaged accessories.
- Do not use the device with an empty water tank.
- Do not fill the water tank with cleaning agents or other additives. Do not use vinegar or similar substances.

- Never use the cleaning base without a microfiber cloth. Check the microfiber cloth for wear before use.
- Never store or use the device outside. Do not expose the device to temperatures below freezing.

**WARNING!****SCALDING HAZARD THROUGH HOT SURFACES/HOT VAPOR**

- Never touch the steam jet with your hands and do not aim it at people or animals. When using the cleaning base, make sure that no body parts get stuck under the cleaning base. Do not use the cleaning base without shoes.
- Keep the device out of the reach of children if it is turned on or cooling down.
- Allow accessories and microfiber cloths to cool down sufficiently before removal. Never remove accessories when steam is escaping. Hot water may drip out when removing accessories.
- Do not use the device above your head.

Before first use**CAUTION!****RISK OF SUFFOCATION THROUGH PLASTIC FOIL AND BAGS! KEEP CHILDREN AND ANIMALS AWAY FROM PACKAGING MATERIAL.**

Überprüfen Sie das Set auf Vollständigkeit und eventuelle Transportschäden. Den Lieferumfang des von Ihnen erworbenen Sets können Sie der Verpackung oder dem separaten Einleger entnehmen. Bei Beanstandungen kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice.

Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie evtl. am Produkt befindliche Etiketten, die zum Transportschutz oder zur Werbung dienen.

Construction/assembly

1. Insert the handle with bar into the corresponding opening until you hear it click into place (see fig. A).
2. Place the lower end of the main unit in the tube provided on the cleaning foot and push the main unit by the handle in the direction of the rod until it clicks into place (see fig. B).
3. Place the cleaning base in the center of the microfiber wipe and press it in place.
4. To remove the handle, insert a needle or other tool into the small hole on the back of the fuselage and pull the handle out vertically at the same time.
5. To remove the main unit, press the release buttons on both sides of the body and pull the main unit outwards (see fig. C).

Operation

Fill water tank



NOTE!

DO NOT ADD ANY DESCALING AGENT, AROMAS, CLEANING ADDITIVES, OILS OR OTHER CHEMICALS INTO THE WATER TANK.

WE RECOMMEND USING DISTILLED WATER TO AVOID DEPOSITS.

SWITCH OFF THE APPLIANCE AND DISCONNECT THE MAINS PLUG FROM THE SOCKET WHEN FILLING THE WATER TANK.

THE FILLER OPENING MUST NOT BE OPENED DURING USE.

1. Turn the cover of the water tank anti-clockwise to open it (see fig. D).
2. Fill the water tank with the measuring cup and close the water tank again with the cover (see fig. E).
3. Fill the water tank with distilled water to prevent calcifying.

Application



NOTE!

ONLY USE THE DEVICE WITH A FILLED WATER TANK.

ONLY USE THE DEVICE ON SUITABLE SURFACES.

1. If necessary, unwind the power cable and insert the plug into a functional socket.
2. The three blue LEDs on the main unit flash alternately while the appliance is heating up.
3. As soon as the first LED lights up solid blue (after approx. 25 seconds), the appliance is ready for operation.
4. The appliance starts automatically with min. steam strength. You can increase the steam strength by pressing the mode button (see fig. F).
 - 1 x press - second LED lights up blue - medium vapour strength
 - 2 x press - third LED lights up blue - max. vapour strength
5. Press the mode button again to switch back to min. vapour strength.

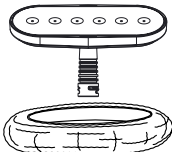
Use as a floor steam cleaner

1. Place the cleaning foot on the floor, step on the side of the cleaning foot with your foot and pull the handle towards you to activate the steam function (see fig. G).
2. Move the cleaning foot over the surface to be cleaned. The cleaning foot should remain in motion while cleaning. Do not clean the same area for long periods of time.
3. If you place the running appliance in an upright position and the lock on the cleaning foot engages, the steam function is deactivated and the appliance switches to standby mode. In standby mode, the appliance restarts as soon as it is placed in an inclined position.
4. For carpet cleaning, place the cleaning foot with the microfibre mop pad in the carpet glider. This makes it easier to move the cleaning foot over the carpet.

Use as a hand-held device

1. Disconnect the cleaner from the power supply and ensure that the appliance has cooled down. Remove the main appliance by pressing the release buttons and removing the main unit (see fig. C).
2. You can connect the extension hose or the accessory adapter to the lower end of the main appliance until it clicks into place (see fig. H).
3. Attach the various attachments to the front end of the extension hose or adapter and turn them clockwise until they click into place. You can use the extension hose to extend the range.
4. Press the steam trigger on the back of the handle to activate the steam function. Steam is released as long as the button is held and there is water in the fresh water tank (see fig. I).
5. By pressing the mode switch, you can choose between different vapour strengths.

Accessories overview

Accessories	Picture	Application
Extension hose		To increase the range or flexible use of the accessories.
Window attachment with microfibre cover		For cleaning smaller surfaces such as windows / non-sensitive textiles.
Crevice brush		For cleaning narrow joints, e.g. tile joints.
Angled nozzle		For cleaning hard-to-reach areas.
Cleaning scraper		For stubborn dirt.
Round brush		Stubborn dirt on scratch-resistant surfaces.
Wire brush		Stubborn dirt on scratch-resistant surfaces.

Decommissioning

- To switch off the steam cleaner, deactivate the steam function and disconnect the mains plug from the socket.
- To cool down, place the appliance on a surface where the residual moisture will not cause any damage. Allow the appliance to cool down completely.
- Turn the water tank cover anti-clockwise and open it, empty the water tank and allow it to dry completely.
- Let the device cool down sufficiently before you remove the microfibre wiper.
- You can wind the cable around the two designated hooks to save space during storage.

Cleaning and care



WARNING!

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- Switch off the device before cleaning or user maintenance and disconnect it from the power network.
- Never place the device under flowing water and do not submerge in water or other liquids.
- Clean the device by wiping it with a moist towel.
- Do not use any sharp or abrasive cleaning agents or cleaning pads.
- Store the device in a dry, cool location protected against the sun and outside of the reach of children and animals.
- The microfiber cloth can be washed at 40°C. Do not use any bleach or softener.

Troubleshooting



WARNING!

Switch off the device and remove the plug before fixing an error! This may otherwise lead to injuries or electric shock.

Problem	Possible cause	Solution
The LEDs do not flash or light up.	No power connection.	Check if the device is connected to a functional outlet. Maybe the outlet is defective, try another one.
Device does not work.	Overheating (for example, due to a lack of water) lead to the device being shut down automatically.	Let the device cool down completely, fill the water tank and try it again.
No steam comes out.	Nozzle is plugged.	Clean the water tank and the nozzle with standard cleaning agent, the water tank should be decalcified if necessary. Use the device with distilled water.
There is no steam and it makes strange noises.	Water tank is empty.	Let the device cool down and fill the water tank.
It is difficult to move the cleaning base over the carpet.	Glider not being used .	Always use the carpet glider for carpet cleaning.

**NOTE!**

If the fault cannot be rectified, please contact our customer service. Never open up the appliance!

Disposal

(Applicable in the European Union and other European states with systems for the separate collection of waste and recyclables).

Packaging

The packaging material can be recycled. Dispose of the packaging in an environmentally friendly way for recycling.

Electrical appliances



The symbol with the crossed out dustbin means that this product cannot be disposed of in the household waste. Electrical waste should be taken to a local acceptance point.

You can obtain further information about the disposal and recycling of this appliance from your municipal utility company, the retailer where you purchased it or the manufacturer.

Technical data

Device	INVICTUS hand and floor steam cleaner 2.0
Model	SC2.0
Power supply	200-240V ~50/60Hz
Performance	1300-1500W
Filling volume container	380ml
Operating time	25min.
Cable length	5m
Weight	3.0KG

Customer service

If you have any questions about the device or spare parts/accessories, please contact your local retailer.

Table des matières

COMPOSANTS DU PRODUIT.....	23
Généralités.....	24
Explication des symboles	24
Sécurité.....	24
Utilisation conforme à la destination	24
Consignes de sécurité.....	24
Avant la première utilisation	27
Mise en service.....	28
Application.....	28
Aperçu des accessoires	29
Mise hors service.....	30
Nettoyage et entretien	30
Dépannage	30
Élimination	31
Données techniques.....	31

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, LISEZ D'ABORD TOUTES LES INSTRUCTIONS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONTENUES DANS CE MODE D'EMPLOI. CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT. NE REMETTEZ L'APPAREIL À UN TIERS QU'ACCOMPAGNÉ DU MODE D'EMPLOI.

LORS DE L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, IL CONVIENT DE TOUJOURS RESPECTER LES PRÉCAUTIONS DE BASE, Y COMPRIS LES SUIVANTES :

CE MODE D'EMPLOI EST VALABLE POUR le nettoyeur vapeur à main et sol INVICTUS 2.0.

LES ILLUSTRATIONS DE CE MODE D'EMPLOI SONT DESTINÉES À REPRÉSENTER SCHEMATIQUEMENT L'UTILISATION CORRECTE. ELLES PEUVENT DIFFÉRER DANS LE DÉTAIL DU PRODUIT ORIGINAL.

Cette notice d'utilisation tient compte de tous les accessoires disponibles pour cet appareil. Vous trouverez le contenu du kit que vous venez d'acheter sur l'emballage ou dans la notice jointe à la livraison. Vous pourrez bien entendu acheter ultérieurement les accessoires non contenus dans le kit.

COMPOSANTS DU PRODUIT

- 1 Poignée avec barre
- 2 Couverture du réservoir d'eau
- 3 Câble d'alimentation
- 4 Bouton de mode
- 5 Unité principale
- 6 Pied de nettoyage
- 7 Chiffon en microfibre 2en1
- 8 Patins pour tapis
- 9 Crochet pour câble électrique
- 10 Réservoir d'eau
- 11 Bouton de déverrouillage
- 12 Touche vapeur
- 13 Adaptateur pour accessoires
- 14 Buse d'angle
- 15 Brosse ronde
- 16 Brosse métallique
- 17 Grattoir de nettoyage
- 18 Brosse à joints
- 19 Gobelet gradué
- 20 Tuyau de rallonge flexible
- 21 Fenêtre à poser
- 22 Housse en microfibres

Généralités

Explication des symboles

Les symboles et mots de signalisation suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur l'appareil ou sur l'emballage.



ATTENTION !

Vous risquez d'être gravement blessé ou tué si vous ne suivez pas ces instructions.



MISE EN GARDE !

Vous risquez d'être blessé si vous ne suivez pas ces instructions.



REMARQUE !

Ce symbole vous avertit sur des dommages matériels possibles.

Sécurité

Utilisation conforme à la destination

- Le nettoyeur vapeur portatif et pour sol 2.0 INVICTUS ne peut être utilisé que sur les surfaces résistantes à la chaleur (par ex. sols durs comme les carrelages, les sols en pierre, les surfaces imperméabilisées). Les détergents sont inutiles.
- Ces surfaces doivent être résistantes au nettoyage avec de la vapeur chaude et des hautes températures. N'utilisez pas cet appareil sur des surfaces sensibles à l'eau et à la température.
- Testez ensuite le nettoyeur vapeur à un endroit discret et demandez conseil à un professionnel en cas de doute.
- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage ménager. Il ne convient pas pour le nettoyage professionnel ou industriel.
- Le nettoyeur vapeur portatif et pour sol 2.0 INVICTUS est déconseillé pour le nettoyage de :
 - Surfaces sensibles à la chaleur et à l'eau telles que les planchers en liège non traités
 - Parquets huilés et cirés, parquets non imperméabilisés
 - Cuir, meubles cirés, matières synthétiques ou velours
 - Surfaces vernies ou à revêtement en plastique
 - Matières synthétiques, velours ou matériaux sensibles à la vapeur
- Utilisez l'appareil seulement avec des accessoires d'origine, sous peine d'endommager l'appareil et de compromettre la sécurité de l'appareil.
- Utilisez cet appareil comme décrit dans le mode d'emploi. Toute autre utilisation est réputée non conforme.

Consignes de sécurité



Risque de brûlure – la surface de l'appareil peut devenir chaude pendant l'utilisation



Risque de brûlure lié à la vapeur sortante

**ATTENTION !****SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE – RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE**

- Brancher l'appareil seulement si la tension secteur de la prise correspond aux indications de la plaque signalétique.
- N'utilisez pas de rallonge ou de multiprise.
- N'utilisez pas l'appareil si la prise secteur ou le câble d'alimentation sont abîmés, ni si celui-ci est tombé ou a été endommagé. Confiez l'entretien ou la réparation de l'appareil uniquement à un technicien qualifié. Les réparations effectuées par les personnes non qualifiées peuvent causer des blessures ou des graves pannes.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.
- Pour effectuer le débranchement, intervenez sur la prise secteur et pas sur le câble d'alimentation. Ne tirez pas sur le fil.
- Éloignez le câble d'alimentation de bords métalliques tranchants et ne posez-aucun objet lourd par-dessus. Ne pliez, ne tournez pas et ne nouez pas le câble d'alimentation.
- Ne plongez jamais l'appareil, la prise secteur et le câble d'alimentation dans l'eau ou d'autres liquides.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, il faut tout de suite le débrancher. N'essayez jamais de sortir l'appareil de l'eau tant qu'il est branché sur le réseau.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché sur le réseau.

**ATTENTION !****SÉCURITÉ DE GROUPES DE PERSONNES SPÉCIFIQUES**

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les risques qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

**MISE EN GARDE !****SÉCURITÉ PENDANT LE NETTOYAGE**

- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le du secteur et laissez-le refroidir complètement.
- Nettoyez l'appareil selon les instructions de nettoyage et d'entretien, voir chapitre « Entretien et nettoyage ».

**ATTENTION !****SÉCURITÉ PENDANT L'UTILISATION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE ET D'INCENDIE**

- Gardez suffisamment de distance avec les sources de chaleur par ex. plaques de cuisson ou fours) et les feux ouverts pour éviter d'endommager l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces où se trouvent des substances légèrement inflammables ou toxiques, ou des vapeurs explosives.
- Éteignez la fonction vapeur de l'appareil avant de le débrancher.
- Ne nettoyez pas sur les prises. Ne dirigez jamais le jet de vapeur vers les prises ou les équipements avec composants électriques (par ex. intérieurs de fours).
- Laissez toujours l'appareil se refroidir complètement avant de le ranger.
- Ne touchez jamais l'appareil, le câble d'alimentation et la prise secteur avec les mains mouillées.
- Ne pas couvrir l'appareil pendant l'utilisation pour éviter que l'appareil ne prenne feu. Ne rien mettre dans les orifices de ventilation de l'appareil et veillez à ce qu'ils ne soient pas bouchés.
- En cas d'incendie, ne pas éteindre avec de l'eau ! Éteuffer les flammes avec une couverture d'extinction ou un extincteur approprié.

**REMARQUE !****RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS ET DE L'APPAREIL**

- Vérifiez les signes de détérioration avant tout mise en service. N'utilisez pas de produit abîmé ou d'accessoires abîmés.
- N'utilisez pas l'appareil avec le réservoir d'eau vide.

- Ne remplissez pas le réservoir d'eau de détergent ou d'autres additifs. N'utilisez pas de vinaigre ou de produits similaires.
- N'utilisez jamais le pied de nettoyage sans chiffon microfibre. Vérifiez l'usure du chiffon microfibre avant l'utilisation.
- Ne rangez pas, ni n'utilisez l'appareil en plein air. N'exposez pas l'appareil à des températures sous le point de congélation.



ATTENTION !

RISQUE DE BRÛLURE LIÉ À DES SURFACES CHAUDES/LA VAPEUR CHAUDE

- Ne touchez jamais le jet de vapeur avec votre main et ne le dirigez pas vers des personnes ou des animaux. Lors de l'utilisation du pied de nettoyage, veillez à ce qu'aucune partie corporelle ne se trouve sous le pied de nettoyage. N'utilisez pas le pied de nettoyage sans chaussures.
- Tenez l'appareil hors de la portée des enfants s'il est allumé ou se refroidit.
- Laissez les accessoires et les chiffons microfibre se refroidir assez longtemps avant de les retirer. Ne démontez jamais les accessoires tant que la vapeur sort. En retirant les accessoires, de l'eau chaude peut jaillir.
- N'utilisez pas l'appareil au-dessus de votre tête.

Avant la première utilisation



MISE EN GARDE !

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT LIÉS À DES FILMS ET SACHETS EN PLASTIQUE ! TENEZ LES EMBALLAGES À L'ÉCART DES ENFANTS ET DES ANIMAUX.

Vérifiez l'exhaustivité du kit et les éventuels dommages de transport sur celui-ci. Le contenu de la livraison du kit acheté peut se trouver dans l'emballage ou dans un insert séparé. En cas de réclamation, veuillez contacter notre service à la clientèle.

Retirez du produit le matériau d'emballage ou les éventuelles étiquettes qui servent de protection pour le transport ou de publicité.

Assemblage/Montage

1. Insérez la poignée avec la barre dans l'ouverture correspondante jusqu'à ce que vous entendiez un clic (voir fig. A).
2. Placez l'extrémité inférieure de l'unité principale dans le tube prévu du pied de nettoyage et poussez l'unité principale par la poignée en direction de la barre jusqu'à ce qu'elle s'enclenche (voir fig. B).
3. Stellen Sie den Reinigungsfuß mittig auf das Mikrofaser-Wischpad und drücken Sie es fest.
4. Pour retirer la poignée, insérez une aiguille ou un autre outil dans le petit trou situé à l'arrière du fuselage, tout en tirant sur la poignée dans le sens vertical.

5. Pour retirer l'unité principale, appuyez sur les boutons de déverrouillage de chaque côté du fuselage et tirez l'unité principale vers l'extérieur (voir fig. C).

Mise en service

Remplir le réservoir d'eau

! REMARQUE !

NE METTEZ PAS DE DÉTARTRANT, DE PARFUMS, D'ADDITIFS NETTOYANTS, D'HUILES OU D'AUTRES PRODUITS CHIMIQUES DANS LE RÉSERVOIR D'EAU. NOUS CONSEILLONS D'UTILISER DE L'EAU DISTILLÉE POUR ÉVITER LES DÉPÔTS. ÉTEIGNEZ L'APPAREIL ET DÉBRANCHEZ LA FICHE DE LA PRISE DE COURANT LORSQUE VOUS REMPLISSEZ LE RÉSERVOIR D'EAU. L'OUVERTURE DE REMPLISSAGE NE DOIT PAS ÊTRE OUVERTE PENDANT L'UTILISATION.

1. Tournez le couvercle du réservoir d'eau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir (voir fig. D).
2. Remplissez le réservoir d'eau avec le gobelet doseur et refermez le réservoir d'eau avec son couvercle (voir fig. E).
3. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau distillée pour prévenir l'entartrage.

Application

! REMARQUE !

N'UTILISEZ L'APPAREIL QUE SI LE RÉSERVOIR D'EAU EST REMPLI.
N'UTILISEZ L'APPAREIL QUE SUR DES SURFACES APPROPRIÉES.

1. Déroulez le câble d'alimentation si nécessaire et branchez la fiche dans une prise de courant en état de marche.
2. Les trois LED bleues de l'unité principale clignotent en alternance pendant que l'appareil se réchauffe.
3. Dès que la première LED s'allume en bleu de manière continue (après environ 25 secondes), l'appareil est prêt à fonctionner.
4. L'appareil démarre automatiquement avec une intensité de vapeur min. En appuyant sur la touche de mode, vous pouvez augmenter l'intensité de la vapeur (voir fig. F).
 - 1 x pression - la deuxième LED s'allume en bleu - débit de vapeur moyen.
 - 2 x pression - la troisième LED s'allume en bleu - débit de vapeur max.
5. En appuyant une nouvelle fois sur la touche de mode, vous revenez à l'intensité de vapeur min.

Utilisation comme nettoyeur à vapeur au sol

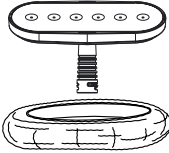
1. Posez le pied de nettoyage sur le sol, marchez avec le pied sur le côté du pied de nettoyage et tirez la poignée vers vous pour activer la fonction vapeur (voir fig. G).
2. Déplacez le pied de nettoyage sur la surface à nettoyer. Le pied de nettoyage doit rester en mouvement pendant le nettoyage. Ne nettoyez pas la même zone pendant une période prolongée.

3. Si vous placez l'appareil en marche en position verticale et que vous enclenchez le dispositif de blocage sur le pied de nettoyage, la fonction vapeur est désactivée et l'appareil passe en mode veille. En mode veille, l'appareil redémarre dès qu'il est placé en position inclinée.
4. Pour le nettoyage des tapis, placez le pied de nettoyage avec le tampon de nettoyage en microfibre dans le patin pour tapis. Vous pourrez ainsi déplacer plus facilement le pied de nettoyage sur le tapis.

Utilisation en tant qu'appareil manuel

1. Débranchez le nettoyeur de l'alimentation électrique et assurez-vous que l'appareil a refroidi. Retirez l'unité principale en actionnant les boutons de déverrouillage et en retirant l'unité principale (voir fig. C).
2. Vous pouvez raccorder le tuyau de rallonge ou l'adaptateur pour accessoires à l'extrémité inférieure de l'appareil principal jusqu'à ce qu'il s'enclenche (voir fig. H).
3. Placez les différents embouts sur l'extrémité avant du tuyau d'extension ou de l'adaptateur et tournez-les dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent. Le tuyau d'extension permet d'augmenter la portée.
4. Appuyez sur le déclencheur de vapeur à l'arrière de la poignée pour activer la fonction vapeur. La vapeur sort tant que le bouton est maintenu et qu'il y a de l'eau dans le réservoir d'eau fraîche (voir fig. I).
5. En appuyant sur le bouton de mode, vous pouvez choisir entre différentes intensités de vapeur.

Aperçu des accessoires

Accessoires	Image	Application
Tuyau de rallonge		Pour augmenter la portée ou l'utilisation flexible des accessoires.
Embout de fenêtre avec housse en microfibre		Pour le nettoyage de petites surfaces comme les fenêtres / les textiles non sensibles.
Brosse à joints		Pour le nettoyage des joints étroits, par ex. les joints de carrelage.
Buse d'angle		Pour nettoyer les endroits difficiles d'accès.
Grattoir de nettoyage		Pour la saleté tenace.
Brosse ronde		Saleté tenace sur les surfaces non sensibles aux rayures.
Brosse métallique		Saleté tenace sur les surfaces non sensibles aux rayures.

Mise hors service

- Pour éteindre le nettoyeur à vapeur, désactivez la fonction vapeur et débranchez la fiche de la prise de courant.
- Pour refroidir l'appareil, placez-le sur une surface où l'humidité résiduelle ne risque pas de l'endommager. Laissez l'appareil refroidir complètement.
- Tournez le couvercle du réservoir d'eau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et ouvrez-le, videz le réservoir d'eau et laissez-le sécher complètement.
- Laissez refroidir suffisamment l'appareil avant de retirer le patin d'essuyage microfibre.
- Pour un rangement peu encombrant, vous pouvez enrouler le fil autour des deux crochets prévus.

Nettoyage et entretien



ATTENTION !

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- Éteignez l'appareil avant le nettoyage ou l'entretien utilisateur et débranchez-le.
- Ne gardez jamais l'appareil sous l'eau qui coule et ne le plonge pas dans l'eau ou d'autres liquides.
- Nettoyez l'appareil en l'essuyant avec un chiffon humide.
- Ne pas utiliser de produits nettoyants ou de tampons nettoyants tranchants ou abrasifs.
- Rangez l'appareil à un endroit sec, frais, à l'abri du soleil, et hors de la portée des enfants et des animaux.
- Le chiffon microfibre est lavable à 40°C. N'utilisez pas d'agent blanchissant ou d'adoucissant.

Dépannage



ATTENTION !

Avant tout dépannage, l'appareil doit être éteint et débranché ! Sinon, des blessures ou des chocs sont à redouter.

Problème	Cause possible	Solution
Le voyant ne s'allume pas.	Pas de branchement électrique.	Vérifiez que l'appareil est branché sur une prise fonctionnelle. Si la prise est défectueuse, essayez avec une autre.
L'appareil ne fonctionne pas.	La surchauffe (par exemple par manque d'eau) a automatiquement fait éteindre l'appareil.	Laissez l'appareil se refroidir complètement, remplissez le réservoir d'eau et réessayez.
La vapeur ne sort pas.	La buse est bouchée.	Nettoyez le réservoir d'eau et la buse avec un liquide vaisselle ordinaire, et détartrez le réservoir d'eau le cas échéant. Utilisez l'appareil avec de l'eau distillée.

Aucune vapeur ne sort et des bruits inhabituels se produisent.	Le réservoir d'eau est vide.	Laissez l'appareil se refroidir et remplissez le réservoir d'eau.
Le pied de nettoyage se glisse difficilement sur la moquette.	Patin à moquette pas utilisé.	Utilisez toujours un patin à moquette pour nettoyer la moquette.



REMARQUE !

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, veuillez contacter notre service clientèle. N'ouvrez jamais l'appareil !

Élimination

(Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres États européens dotés de systèmes de collecte séparée des déchets et matières recyclables).

Emballage

Les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez l'emballage dans le respect de l'environnement et utilisez les collectes de matières recyclables.

Appareils électriques



Le symbole avec la poubelle barrée indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères habituelles. Éliminez vos appareils électriques ou électroniques par votre système local de collecte et recyclage des déchets.

Vous trouverez d'autres informations sur l'élimination et le recyclage auprès des centres communaux de traitement des déchets ou du magasin, où vous avez acheté ce produit, ou auprès du fabricant.

Données techniques

Appareil	INVICTUS Nettoyeur à main et à vapeur pour sol 2.0
Modèle	SC2.0
Alimentation en tension	200-240V ~50/60Hz
Puissance	1300-1500W
Volume de remplissage du récipient	380ml
Durée de fonctionnement	25min.
Longueur du câble	5m
Poids	3.0KG

SERVICE APRÈS-VENTE

Si vous avez des questions sur l'appareil et les pièces de rechange / accessoires, veuillez contacter votre revendeur local.

Inhoud

PRODUCTONDERDELEN	32
Algemeen	33
Uitleg symbolen.....	33
Veiligheid.....	33
Beoogd gebruik	33
Veiligheidsinstructies.....	33
Voor het eerste gebruik	36
Ingebruikname	37
Gebruik	37
Overzicht accessoires.....	38
Uitschakeling	38
Reiniging en onderhoud	39
Probleemoplossing	39
Verwijdering	40
Technische specificaties.....	40

LEES VOOR GEBRUIK VAN DIT APPARAAT EERST ALLE INSTRUCTIES EN VEILIGHEIDSGEGEVINGEN IN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING. BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK. GEEF HET APPARAAT ALLEEN SAMEN MET DE GEBRUIKSAANWIJZING DOOR AAN DERDEN.

BIJ HET GEBRUIK VAN ELEKTRISCHE APPARATEN MOETEN ALTIJD DE BASISVEILIGHEIDSGEGEVINGEN IN ACHT WORDEN GENOMEN, WAARONDER DE VOLGENDE: DEZE GEBRUIKSAANWIJZING IS VAN TOEPASSING OP DE INVICTUS hand- en vloerstoomreiniger 2.0. DE AFBEELDINGEN IN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZIJN BEDOELD ALS SCHEMATISCHE WEERGAVE VAN CORRECT GEBRUIK. ZE KUNNEN IN DETAIL AFWIJKEN VAN HET ORIGINELE PRODUCT.

In deze gebruiksaanwijzing staan alle verkrijgbare accessoires van het apparaat. De le-veringsomvang van de door u gekochte set kunt u vinden op de verpakking of de apart bijgevoegde inlegger. De onderdelen die niet in deze set zitten kunt u natuurlijk alsnog kopen.

PRODUCTONDERDELEN

- 1 Handgreep met stang
- 2 Deksel waterreservoir
- 3 Stroomkabel
- 4 Modusknop
- 5 Hoofdeenheid
- 6 Schoonmaakvoet
- 7 2in1 microvezel mop pad
- 8 Tapijtglijder
- 9 Haak voor voedingskabel
- 10 Watertank
- 11 Ontgrendelknop
- 12 Dampknop
- 13 Accessoires adapter
- 14 Haaks mondstuk
- 15 Ronde borstel
- 16 Draadborstel
- 17 Reinigingsschraper
- 18 Kierenborstel
- 19 Maatbeker
- 20 Flexibele verlengslang
- 21 Raambevestiging
- 22 Microvezel hoes

Algemeen

Uitleg symbolen

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze handleiding, op het apparaat of op de verpakking gebruikt.



WAARSCHUWING!

Dit signaalsymbool-/woord geeft een gevaar aan met een gemiddeld risico, dat, wanneer dit gevaar niet wordt vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.



VOORZICHTIG!

U kunt gewond raken als u deze instructies niet opvolgt.



OPGELET!

U kunt gewond raken als u deze instructies niet opvolgt.

Veiligheid

Beoogd gebruik

- De INVICTUS hand- en vloerstoomreiniger 2.0 is uitsluitend bestemd voor het reinigen van hittebestendige oppervlakken (bv. harde vloeren zoals tegels, stenen vloeren, verzegelde oppervlakken). Reinigingsmiddelen zijn niet nodig.
- Deze oppervlakken moeten geschikt zijn voor reiniging met hete stoom en hoge temperaturen. Gebruik het toestel niet op oppervlakken die gevoelig zijn voor water en temperatuur.
- Test de stoomreiniger eerst op een onopvallende plek en vraag bij twijfel advies aan een vakman.
- Het toestel is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor commercieel of industrieel gebruik.
- De INVICTUS hand- en vloerstoomreiniger 2.0 is niet geschikt om mee schoon te maken:
 - Warmte- en watergevoelige oppervlakken zoals onbehandelde kurken vloeren
 - Geoliede en met was behandelde houten vloeren, onverzegelde houten vloeren
 - Leer, meubels met was, synthetische stoffen of fluweel
 - Gelakte of met kunststof beklede oppervlakken
 - Synthetische stoffen, fluweel of stoomgevoelige materialen
- Gebruik het toestel alleen met originele accessoires, anders beschadig je het toestel en breng je de veiligheid van het toestel in gevaar.
- Gebruik het toestel alleen zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Elk verder gebruik wordt beschouwd als strijdig met het beoogde gebruik.

Veiligheidsinstructies



Verbrandingsgevaar – het oppervlak van het toestel kan tijdens het gebruik heet worden.



Gevaar voor verbranding door ontsnappende stoom.

**WAARSCHUWING!****ELEKTRISCHE VEILIGHEID – SCHOK- OF BRANDGEVAAR**

- Sluit het toestel alleen aan als de netspanning van het stopcontact overeenkomt met de specificatie op het typeplaatje.
- Gebruik geen verlengsnoeren of meerdere stopcontacten.
- Gebruik het toestel niet als de stekker of het netsnoer beschadigd is, als het gevallen of anderszins beschadigd is. Laat het toestel alleen door een gekwalificeerde technicus onderhouden of repareren. Reparaties door niet-gekwalificeerde personen kunnen verwondingen of ernstige storingen veroorzaken.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, zijn dienst na verkoop of gekwalificeerde personen worden vervangen om gevaar te voorkomen.
- Om de netstekker uit het stopcontact te halen, pak je de netstekker vast en niet het netsnoer. Trek niet aan de kabel.
- Leg het netsnoer niet over scherpe metalen randen, plaats er geen zware voorwerpen op. Knik, draai of knoop het netsnoer niet.
- Dompel het toestel, de netstekker of het netsnoer nooit in water of andere vloeistoffen.
- Als het toestel in het water valt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Probeer nooit het toestel uit het water te trekken terwijl het op het lichtnet is aangesloten.
- Laat het toestel niet onbeheerd achter terwijl het op het lichtnet is aangesloten.

**WAARSCHUWING!****VEILIGHEID VAN BEPAALDE GROEPEN MENSEN**

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

**VOORZICHTIG!****VEILIGHEID BIJ HET SCHOONMAKEN**

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt en laat het volledig afkoelen.
- Maak het toestel schoon volgens de schoonmaak- en onderhoudsvoorschriften, zie hoofdstuk 'Onderhoud en reiniging'.

**WAARSCHUWING!****VEILIGHEID BIJ GEBRUIK - ELEKTRISCHE SCHOK EN BRANDGEVAAR**

- Houd voldoende afstand van warmtebronnen (bv. kookplaten of ovens) en van open vuur om schade aan het toestel te voorkomen.
- Gebruik het toestel niet in ruimten waar licht ontvlambare stoffen of giftige en explosieve dampen aanwezig zijn.
- Schakel de stoomfunctie van het toestel uit voordat je de stekker eruit trekt.
- Maak niet schoon over contactdozen. Richt de stoomstraal nooit op stopcontacten of apparatuur met elektrische onderdelen (bv. oveninterieur).
- Laat het toestel altijd volledig afkoelen voor je het opbergt.
- Raak het toestel, de netkabel of de netstekker niet met natte handen aan.
- Dek het toestel tijdens het gebruik niet af om toestelbrand te voorkomen. Steek niets in de ventilatieopeningen van het toestel en zorg ervoor dat de openingen niet geblokkeerd worden.
- In geval van brand, niet met water blussen! Smoor vlammen met een branddeken of een geschikt brandblusmiddel.

**OPGELET!****RISICO VAN SCHADE AAN MATERIAAL, EIGENDOMMEN EN UITRUSTING**

- Controleer het toestel voor elk gebruik op beschadigingen. Gebruik geen beschadigd product of beschadigde accessoires.
- Gebruik het toestel niet met een leeg waterreservoir.
- Voeg geen afwasmiddel of andere additieven toe aan het waterreservoir. Gebruik geen azijn of soortgelijke middelen.

- Gebruik de reinigingsvoet nooit zonder een microvezeldoek. Controleer het microvezeldoekje vóór gebruik op slijtage.
- Bewaar of gebruik het toestel niet buitenshuis. Stel het toestel niet bloot aan temperaturen onder het vriespunt.

**WAARSCHUWING!****GEVAAR VOOR VERBRANDING DOOR HETE OPPERVLAGKEN/HETE STOOM**

- Raak de stoomstraal nooit met je hand aan en richt hem niet op mensen of dieren. Let er bij het gebruik van de reinigingsvoet op dat geen delen van het lichaam onder de reinigingsvoet komen. Gebruik de reinigingsvoet niet zonder schoenen.
- Houd het toestel buiten het bereik van kinderen als het ingeschakeld is of afkoelt.
- Laat de accessoires en microvezeldoekjes voldoende afkoelen voor je ze verwijdt. Koppel de accessoires nooit los terwijl er stoom uit komt. Er kan heet water uit druppelen als de accessoires worden verwijderd.
- Gebruik het toestel niet ondersteboven.

Voor het eerste gebruik**VOORZICHTIG!****GEVAAR VOOR VERSTIKKING DOOR PLASTIC FOLIE EN ZAKKEN! HOUD KINDEREN EN DIEREN UIT DE BUURT VAN HET VERPAKKINGSMATERIAAL.**

Controleer de set op volledigheid en eventuele transportschade. Je vindt de leveringsomvang van de set die je gekocht hebt in de verpakking of in het aparte inzetstuk. Als je klachten hebt, neem dan contact op met onze klantendienst.

Verwijder het verpakkingsmateriaal en alle etiketten op het product die als transportbescherming of reclame dienen.

Montage/installatie

1. Steek de handgreep met stang in de bijbehorende opening totdat je hoort dat hij vastklikt (zie afb. A).
2. Plaats het onderste uiteinde van het hoofdtoestel in de daarvoor bestemde buis op de reinigingsvoet en duw het hoofdtoestel aan de handgreep in de richting van de stang totdat het vastklikt (zie afb. B).
3. Plaats de reinigingsvoet in het midden op de microvezel vloerwisser en druk hem stevig aan.
4. Om de handgreep te verwijderen, steekt u een naald of ander gereedschap in het kleine gaatje aan de achterkant van de romp en trekt u de handgreep er tegelijkertijd verticaal uit.
5. Om het hoofdtoestel te verwijderen, drukt u op de ontgrendelknoppen aan beide zijden van de behuizing en trekt u het hoofdtoestel naar buiten (zie afb. C).

Ingebruikname

Waterreservoir vullen



OPGELET!

VOEG GEEN ONTKALKER, AROMA'S, SCHOONMAAKMIDDELEN, OLIËN OF ANDERE CHEMICALIËN AAN HET WATERRESERVOIR TOE.

OM AFZETTINGEN TE VOORKOMEN, RADEN WE HET GEBRUIK VAN GEDESTILLEERD WATER AAN.

SCHAKEL HET APPARAAT UIT EN TREK DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT ALS U HET WATERRESERVOIR VULT.

DE VULOPENING MAG TIJDENS HET GEBRUIK NIET WORDEN GEOPEND.

1. Draai het deksel van het waterreservoir linksom om het te openen (zie afb. D).
2. Vul het waterreservoir met de maatbeker en sluit het waterreservoir weer af met het deksel (zie afb. E).
3. Vul het waterreservoir met gedestilleerd water om verkalking te voorkomen.

Gebruik



OPGELET!

GEBRUIK HET TOESTEL ALLEEN MET EEN VOL WATERRESERVOIR.

GEBRUIK HET TOESTEL ALLEEN OP EEN GESCHIKTE ONDERGROND.

1. Wikkel indien nodig het netsnoer af en steek de stekker in een functioneel stopcontact.
2. De drie blauwe LED's op het apparaat knipperen afwisselend terwijl het apparaat opwarmt.
3. Zodra de eerste LED continu blauw brandt (na ongeveer 25 seconden), is het apparaat klaar voor gebruik.
4. Het apparaat start automatisch met minimale stoomsterkte. Je kunt de stoomsterkte verhogen door op de modusknop te drukken (zie afb. F).
 - 1 x drukken - tweede LED-lampje brandt blauw - gemiddelde dampsterkte
 - 2 x drukken - derde LED brandt blauw - maximale dampsterkte
5. Druk nogmaals op de modusknop om terug te schakelen naar min. dampsterkte.

Gebruik als stoomreiniger voor vloeren

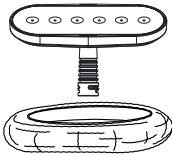
1. Plaats de reinigingsvoet op de vloer, ga met uw voet op de zijkant van de reinigingsvoet staan en trek de hendel naar u toe om de stoomfunctie te activeren (zie afb. G).
2. Beweeg de reinigingsvoet over het te reinigen oppervlak. De reinigingsvoet moet tijdens het reinigen in beweging blijven. Reinig hetzelfde oppervlak niet gedurende lange perioden.
3. Als u het lopende apparaat rechtop zet en de vergrendeling van de reinigingsvoet vastklikt, wordt de stoomfunctie uitgeschakeld en schakelt het apparaat over op de stand-bymodus. In de stand-bymodus start het apparaat opnieuw zodra het schuin wordt gezet.

4. Voor het reinigen van tapijt plaats je de reinigingsvoet met het microvezeldoekje in de tapijtglijder. Dit maakt het gemakkelijker om de reinigingsvoet over het tapijt te bewegen.

Gebruik als draagbaar apparaat

1. Haal de stekker van de reiniger uit het stopcontact en zorg ervoor dat het apparaat is afgekoeld. Verwijder het apparaat door op de ontgrendelknoppen te drukken en het apparaat te verwijderen (zie afb. C).
2. U kunt de verlengslang of de accessoire-adapter aansluiten op het onderste uiteinde van het hoofdtoestel totdat deze vastklikt (zie afb. H).
3. Bevestig de verschillende hulpstukken aan de voorkant van de verlengslang of adapter en draai ze met de klok mee tot ze vastklikken. Je kunt de verlengslang gebruiken om het bereik te vergroten.
4. Druk op de stoomknop aan de achterkant van de handgreep om de stoomfunctie te activeren. Er komt stoom vrij zolang de knop ingedrukt wordt gehouden en er water in de schoonwatertank zit (zie afb. I).
5. Door op de modusschakelaar te drukken, kun je kiezen tussen verschillende dampsterktes.

Overzicht accessoires

Accessoires	Afbeelding	Toepassing
Verlengslang		Om het bereik of het flexibele gebruik van de accessoires te vergroten.
Raambevestiging met micro-vezelhoes		Voor het reinigen van kleinere oppervlakken zoals ramen / niet-gevoelig textiel.
Gezamenlijke borstel		Voor het reinigen van smalle voegen, bijv. tegelvoegen.
Haaks mondstuk		Voor het reinigen van moeilijk bereikbare plekken.
Kierenborstel		Voor hardnekkig vuil.
Ronde borstel		Hardnekkig vuil op krasbestendige oppervlakken.
Draadborstel		Hardnekkig vuil op krasbestendige oppervlakken.

Uitschakeling

- Om de stoomreiniger uit te schakelen, schakelt u de stoomfunctie uit en trekt u de stekker uit het stopcontact.
- Plaats het apparaat om af te koelen op een oppervlak waar het achtergebleven vocht geen schade kan veroorzaken. Laat het apparaat volledig afkoelen.

- Draai het deksel van het waterreservoir linksom en open het, leeg het waterreservoir en laat het volledig drogen.
- Laat het toestel voldoende afkoelen alvorens de microvezel vloerwisser te verwijderen.
- Om de kabel plaatsbesparend op te bergen, kun je hem om de twee bijgeleverde haken wikkelen.

Reiniging en onderhoud



WAARSCHUWING!

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN.

- Schakel het toestel uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat je het schoonmaakt of gebruikersonderhoud uitvoert.
- Houd het toestel nooit onder stromend water en dompel het nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Maak het toestel schoon door het af te vegen met een vochtige doek.
- Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of reinigingspads.
- Bewaar het toestel op een droge, koele plaats, beschermd tegen de zon en buiten het bereik van kinderen en dieren.
- Het microvezeldoekje is wasbaar op 40°C. Gebruik geen bleekmiddel of wasverzachter.

Probleemoplossing



WAARSCHUWING!

Alvorens een storing te verhelpen, schakel je het toestel uit en trek je de stekker uit het stopcontact! Anders kunnen verwondingen of elektrische schokken optreden.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De LED's knipperen of branden niet.	Geen stroomaansluiting.	Controleer of het toestel op een werkend stopcontact is aangesloten. Het stopcontact kan defect zijn, probeer een ander.
Het toestel werkt niet.	Oververhitting (bv. door watergebrek) deed het toestel automatisch uitschakelen.	Laat het toestel helemaal afkoelen, vul het waterreservoir en probeer het opnieuw.
Er komt geen damp.	Het mondstuk is verstopt.	Maak het waterreservoir en het mondstuk schoon met een in de handel verkrijgbaar afwasmiddel. Gebruik het toestel met gedestilleerd water.

Er komt geen damp en er ontstaan ongebruikelijke geluiden.	Waterreservoir is leeg.	Laat het toestel afkoelen en vul het waterreservoir.
De reinigingsvoet is moeilijk over het tapijt te duwen.	Tapijtglijder niet gebruikt.	Gebruik altijd de tapijtglijder voor het reinigen van tapijt.



OPGELET!

Neem contact op met onze klantenservice als de storing niet kan worden verholpen. Open nooit het apparaat!

Verwijdering

(Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met systemen voor gescheiden inzameling van herbruikbare afvalstoffen).

Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is herbruikbaar. Verwijder de verpakking milieuvriendelijk en breng het verpakkingsmateriaal naar het daarvoor bestemde inzamelpunt.

Elektrische apparaten



Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak geeft aan dat dit product niet samen mag worden weggegooid met het gewone huishoudelijk afval. Verwijder elektrische en elektronische apparaten via uw plaatselijke terugnamesysteem.

Voor meer informatie over verwijdering en recycling van dit apparaat kunt u zich wenden tot de gemeentelijke verwijderingsbedrijven, tot de winkel waar u het product heeft gekocht of tot de fabrikant.

Technische specificaties

Apparaat	INVICTUS hand- en vloerstoomreiniger 2.0
Model	SC2.0
Stroomvoorziening	200-240V ~50/60Hz
Prestaties	1300-1500W
Vulvolume container	380 ml
Bedrijfstijd	25min.
Kabellengte	5m
Gewicht	3,0KG

Klantenservice

Heeft u nog vragen over het apparaat of over onderdelen/hulpstukken? Neem dan contact op met uw plaatselijke retailer.

Sommario

COMPONENTI DEL PRODOTTO	41
Generale	42
Legenda.....	42
Sicurezza	42
Uso previsto	42
Consigli di sicurezza	42
Primo utilizzo	45
Messa in esercizio.....	46
Utilizzo	46
Panoramica degli accessori	47
Spegnimento	47
Pulizia e manutenzione	48
Risoluzione dei problemi.....	48
Smaltimento	49
Dati tecnici	49

PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO APPARECCHIO, LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA CONTENUTE IN QUESTO MANUALE D'USO. CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER L'USO IN UN LUOGO SICURO PER FUTURE CONSULTAZIONI. CONSEGNARE L'APPARECCHIO A TERZI SOLO INSIEME ALLE ISTRUZIONI PER L'USO.

QUANDO SI UTILIZZANO APPARECCHI ELETTRICI, È NECESSARIO OSSERVARE SEMPRE LE PRECAUZIONI DI SICUREZZA DI BASE, TRA CUI LE SEGUENTI: LE PRESENTI ISTRUZIONI PER L'USO SI APPLICANO AL pulitore a vapore INVICTUS 2.0 per mani e pavimenti. LE ILLUSTRAZIONI CONTENUTE IN QUESTE ISTRUZIONI PER L'USO SONO DA INTENDERSI COME UNA RAPPRESENTAZIONE SCHEMATICA DEL CORRETTO UTILIZZO. POSSONO DIFFERIRE NEI DETTAGLI DAL PRODOTTO ORIGINALE.

In queste Istruzioni per l'uso si prendono in considerazione tutti gli accessori disponibili dell'apparecchio. L'entità della fornitura del set acquistato si trova nell'imballaggio o nell'inserito separato. Naturalmente è possibile acquistare parti non incluse nel set in un secondo momento.

COMPONENTI DEL PRODOTTO

- 1 Maniglia con barra
- 2 Coperchio del serbatoio dell'acqua
- 3 Cavo di alimentazione
- 4 Pulsante di modalità
- 5 Unità principale
- 6 Piedino di pulizia
- 7 Panno in microfibra 2in1
- 8 Scivolo per tappeti
- 9 Gancio per il cavo di alimentazione
- 10 Serbatoio dell'acqua
- 11 Pulsante di sblocco
- 12 Pulsante del vapore
- 13 Adattatore per accessori
- 14 Bocchetta angolare
- 15 Spazzola rotonda
- 16 Spazzola metallica
- 17 Raschietto di pulizia
- 18 Spazzola per fessure
- 19 Misurino
- 20 Tubo flessibile di prolunga
- 21 Attacco per finestra
- 22 Copertura in microfibra

Generale

Legenda

Nelle presenti Istruzioni per l'uso, sull'apparecchio o sulla confezione vengono utilizzati i seguenti simboli e parole di segnalazione.



AVVERTIMENTO!

Rischio di ferite gravi o rischio mortale, se non si osservano le presenti Istruzioni.



CAUTELA!

Rischio di ferimento, se non si osservano le presenti Istruzioni.



ATTENZIONE!

Possibili danni alle cose.

Sicurezza

Uso previsto

- Il pulitrice a vapore per mani e pavimenti 2.0 INVICTUS è destinato esclusivamente alla pulizia di superfici resistenti al calore (per es. pavimenti duri come piastrelle, pavimenti di pietra, superfici sigillate). Non è necessario utilizzare detergenti.
- Queste superfici devono essere adatte alla pulizia con vapore caldo e alte temperature. Non utilizzare l'apparecchio su superfici sensibili all'acqua e alla temperatura.
- Provare il pulitore a vapore prima su una zona nascosta e chiedere un parere professionale in caso di dubbi.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non è adatto all'uso commerciale o industriale.
- Il pulitrice a vapore per mani e pavimenti 2.0 INVICTUS non è adatto alla pulizia di:
 - Superfici sensibili al calore e all'acqua, come i pavimenti in sughero non trattati
 - Pavimenti di legno oliati e incerati, pavimenti di legno non sigillati
 - Pelle, mobili cerati, tessuti sintetici o velluto
 - Superfici laccate o plastificate
 - Tessuti sintetici, velluto o materiali sensibili al vapore
- Utilizzare l'apparecchio solo con accessori originali, altrimenti si danneggia l'apparecchio e se ne compromette la sicurezza.
- Utilizzare l'apparecchio solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso è considerato contrario all'uso previsto.

Consigli di sicurezza



Pericolo di ustioni – La superficie dell'apparecchio può diventare calda durante l'utilizzo



Pericolo di scottature a causa del vapore che fuoriesce.

**AVVERTIMENTO!****SICUREZZA ELETTRICA – PERICOLO DI SCOSSE O INCENDI**

- Collegare l'apparecchio solo se la tensione di rete della presa corrisponde a quella indicata sulla targhetta.
- Non usare prolunghe o prese multiple.
- Non usare l'apparecchio se la spina o il cavo di alimentazione sono danneggiati, se è caduto o se è stato danneggiato in altro modo. Far eseguire la manutenzione o la riparazione dell'unità solo da un tecnico qualificato. Riparazioni effettuate da persone non qualificate possono causare lesioni o gravi malfunzionamenti.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio di assistenza o da persone qualificate per evitare pericoli.
- Per rimuovere la spina di rete dalla presa, afferrare la spina di rete e non il cavo di alimentazione. Non tirare il cavo.
- Non posare il cavo di alimentazione su spigoli metallici taglienti, non appoggiarvi sopra oggetti pesanti. Non piegare, attorcigliare o annodare il cavo di alimentazione.
- Non immergere mai l'apparecchio, la spina di rete o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.
- Se l'apparecchio dovesse cadere in acqua, staccare immediatamente la spina di rete. Non cercare di tirare l'apparecchio fuori dall'acqua quando è collegato alla rete.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla rete elettrica.

**AVVERTIMENTO!****SICUREZZA PER GRUPPI DI PERSONE PARTICOLARI**

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

**CAUTELA!****SICUREZZA DURANTE LA PULIZIA**

- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica e lasciarlo raffreddare completamente.
- Pulire l'apparecchio secondo le istruzioni per la pulizia e manutenzione, vedi capitolo "Manutenzione e pulizia".

**AVVERTIMENTO!****SICUREZZA DURANTE L'UTILIZZO- PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE E DI INCENDIO**

- Mantenere una distanza sufficiente dalle fonti di calore (per es. piastre o forni) e dalle fiamme libere per evitare danni all'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio in locali dove sono presenti sostanze molto infiammabili o vapori tossici ed esplosivi.
- Disattivare la funzione vapore dell'apparecchio prima di estrarre la spina
- Non pulire sulle prese. Non dirigere mai il getto di vapore verso prese di corrente o apparecchiature con componenti elettrici (per es., l'interno del forno).
- Lasciare sempre raffreddare completamente l'apparecchio prima di riporlo.
- Non toccare apparecchio, cavo di alimentazione o spina con le mani bagnate.
- Per evitare incendi non coprire l'apparecchio durante l'uso. Non inserire nulla nelle aperture di ventilazione dell'apparecchio e assicurarsi che non siano bloccate.
- In caso di incendio, non spegnere il fuoco con l'acqua! Soffocare le fiamme con una coperta antincendio o con un estintore adatto.

**ATTENZIONE!****RISCHIO DI DANNI A MATERIALI, PROPRIETÀ E ATTREZZATURE**

- Controllare che l'unità non sia danneggiata prima di ogni utilizzo. Non utilizzare un prodotto danneggiato o accessori danneggiati.
- Non utilizzare l'apparecchio con il serbatoio dell'acqua vuoto.
- Non aggiungere detersivi o altri additivi nel serbatoio dell'acqua. Non usare aceto o prodotti simili.

- Non usare mai il piedino per la pulizia senza panno di microfibra. Controllare l'usura del panno in microfibra prima dell'uso.
- Non conservare o utilizzare l'apparecchio all'aperto. Non esporre l'apparecchio a temperature inferiori allo zero.

**AVVERTIMENTO!****PERICOLO DI SCOTTATURE DA SUPERFICI CALDE / VAPORE CALDO**

- Non toccare mai il getto di vapore con la mano e non puntarlo verso persone o animali. Quando si usa il piedino per la pulizia assicurarsi che nessuna parte del corpo si trovi sotto il piedino. Non utilizzare il piedino per la pulizia senza scarpe.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è acceso o si sta raffreddando.
- Lasciare raffreddare sufficientemente gli accessori e i panni di microfibra prima di rimuoverli. Non scollegare mai gli accessori mentre esce il vapore. Quando si tolgono gli accessori potrebbe fuoriuscire acqua calda.
- Non utilizzare l'apparecchio capovolto.

Primo utilizzo**CAUTELA!****PERICOLO DI SOFFOCAMENTO CON PELLICOLE E SACCHETTI DI PLASTICA! TENERE BAMBINI E ANIMALI LONTANI DAL MATERIALE DI IMBALLAGGIO.**

Controllare se la fornitura è completa e gli eventuali danni da trasporto. È possibile trovare quanto compreso nella fornitura del set acquistato nella confezione o nell'inserto separato. In caso di reclamo, contattare il nostro Servizio clienti.

Rimuovere il materiale di imballaggio e tutte le etichette sul prodotto che sono utilizzate per la protezione del trasporto o la pubblicità.

Montaggio/ Installazione

1. Inserire la maniglia con l'asta nell'apertura corrispondente fino a sentire lo scatto in posizione (vedi Figura A).
2. Inserire l'estremità inferiore dell'apparecchio principale nel tubo previsto sul piedino di pulizia e spingere l'apparecchio principale con la maniglia in direzione dell'asta finché non scatta in posizione (vedi Figura B).
3. Posizionare il piedino per la pulizia al centro del panno di microfibra e premere con forza.
4. Per rimuovere l'impugnatura, inserire un ago o un altro strumento nel piccolo foro sul retro della fusoliera e contemporaneamente estrarre l'impugnatura in senso verticale.
5. Per rimuovere l'unità principale, premere i pulsanti di rilascio su entrambi i lati del corpo e tirare l'unità principale verso l'esterno (vedi Figura C).

Messa in esercizio

Riempire il serbatoio dell'acqua



ATTENZIONE!

NON AGGIUNGERE DECALCIFICANTE, AROMI, ADDITIVI PER LA PULIZIA, OLI O ALTRI PRODOTTI CHIMICI AL SERBATOIO DELL'ACQUA.

PER EVITARE DEPOSITI SI CONSIGLIA DI UTILIZZARE ACQUA DISTILLATA.

QUANDO SI RIEMPIE IL SERBATOIO DELL'ACQUA, SPEGNERE L'APPARECCHIO E SCOLLEGARE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE.

L'APERTURA DI RIEMPIMENTO NON DEVE ESSERE APERTA DURANTE L'USO.

1. Ruotare il coperchio del serbatoio dell'acqua in senso antiorario per aprirlo (vedi Figura D).
2. Riempire il serbatoio dell'acqua con il misurino e richiudere il serbatoio con il coperchio (vedi Figura E).
3. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua distillata per evitare la calcificazione.

Utilizzo



ATTENZIONE!

UTILIZZARE L'APPARECCHIO SOLO CON IL SERBATOIO DELL'ACQUA RIEMPITO.
UTILIZZARE L'APPARECCHIO SOLO SU SUPERFICI ADATTE.

1. Se necessario, srotolare il cavo di alimentazione e inserire la spina in una presa funzionante.
2. I tre LED blu dell'apparecchio principale lampeggiano alternativamente durante il riscaldamento dell'apparecchio.
3. Non appena il primo LED si accende in blu fisso (dopo circa 25 secondi), il dispositivo è pronto per il funzionamento.
4. L'apparecchio si avvia automaticamente con un'intensità di vapore minima. È possibile aumentare l'intensità del vapore premendo il pulsante di modalità (vedi Figura F).
Premere 1 x - il secondo LED si illumina di blu - intensità di vapore media
Premere 2 x - il terzo LED si illumina di blu - intensità massima del vapore
5. Premere nuovamente il pulsante di modalità per tornare all'intensità di vapore minima.

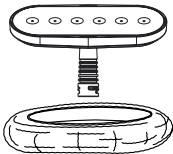
Utilizzo come pulitore a vapore per pavimenti

1. Posizionare il piede di pulizia sul pavimento, calpestare il lato del piede di pulizia con il piede e tirare l'impugnatura verso di sé per attivare la funzione vapore (vedi Figura G).
2. Muovere il piede di pulizia sulla superficie da pulire. Il piede di pulizia deve rimanere in movimento durante la pulizia. Non pulire la stessa area per lunghi periodi di tempo.
3. Se si posiziona l'apparecchio in funzione in posizione verticale e il blocco del piedino di pulizia si innesta, la funzione vapore viene disattivata e l'apparecchio passa in modalità standby. In modalità standby, l'apparecchio si riavvia non appena viene posto in posizione inclinata.
4. Per la pulizia dei tappeti, posizionare il piedino di pulizia con il tampone in microfibra nell'apposita guida. In questo modo è più facile spostare il piede di pulizia sulla moquette.

Utilizzo come dispositivo portatile

1. Scollegare il pulitore dall'alimentazione elettrica e assicurarsi che l'apparecchio si sia raffreddato. Rimuovere l'apparecchio principale premendo i pulsanti di rilascio e rimuovendo l'apparecchio principale (vedi Figura C).
2. È possibile collegare il tubo di prolunga o l'adattatore accessorio all'estremità inferiore dell'apparecchio principale finché non scatta in posizione (vedi Figura H).
3. Collegare i vari attacchi all'estremità anteriore del tubo di prolunga o dell'adattatore e ruotarli in senso orario finché non scattano in posizione. È possibile utilizzare il tubo di prolunga per estendere la portata.
4. Premere il pulsante del vapore sul retro dell'impugnatura per attivare la funzione vapore. Il vapore viene rilasciato finché si tiene premuto il pulsante e c'è acqua nel serbatoio dell'acqua pulita (vedi Figura I).
5. Premendo l'interruttore di modalità, è possibile scegliere tra diverse intensità di vapore.

Panoramica degli accessori

Accessori	Figura	Uso
Tubo di prolunga		Per aumentare la gamma o l'uso flessibile degli accessori.
Attacco per finestra con copertura in microfibra		Per la pulizia di piccole superfici come finestre / tessuti non sensibili.
Spazzola comune		Per la pulizia di fughe strette, ad esempio le fughe delle piastrelle.
Bocchetta angolata		Per la pulizia di aree difficili da raggiungere.
Raschietto di pulizia		Per lo sporco ostinato.
Spazzola rotonda		Sporco ostinato su superfici antigraffio.
Spazzola metallica		Sporco ostinato su superfici antigraffio.

Spegnimento

- Per spegnere il pulitore a vapore, disattivare la funzione vapore e scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Per raffreddare l'apparecchio, collocarlo su una superficie in cui l'umidità residua non provochi danni. Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio.
- Ruotare il coperchio del serbatoio dell'acqua in senso antiorario e aprirlo, svuotare il serbatoio dell'acqua e lasciarlo asciugare completamente.
- Lasciare raffreddare sufficientemente l'apparecchio prima di rimuovere il panno di microfibra.
- Per risparmiare spazio, è possibile avvolgere il cavo intorno ai due ganci forniti.

Pulizia e manutenzione



AVVERTIMENTO!

RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA

- Spegnerne l'apparecchio e scollegarlo dalla rete prima della pulizia o della manutenzione da parte dell'utente.
- Non tenere mai l'apparecchio sotto l'acqua corrente. Non immergerlo in acqua o altri liquidi.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido.
- Non usare detergenti o panni per la pulizia aggressivi o abrasivi.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e fresco, lontano dal sole e dalla portata di bambini e animali.
- Il panno in microfibra è lavabile a 40°C. Non usare candeggina o ammorbidente.

Risoluzione dei problemi



AVVERTIMENTO!

Prima di riparare un guasto spegnere l'apparecchio e staccare la spina! Si possono generare altrimenti lesioni o scosse elettriche.

Problema	Possibili cause	Soluzione
I LED non lampeggiano né si accendono.	Nessuna connessione elettrica.	Controllare se l'apparecchio è collegato a una presa funzionante. La presa potrebbe essere difettosa, provarne un'altra.
L'apparecchio non funziona.	Il surriscaldamento (per esempio a causa della mancanza d'acqua) ha causato lo spegnimento automatico dell'unità.	Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio, riempire il serbatoio dell'acqua e riprovare.
Non arriva il vapore.	L'ugello è intasato.	Pulire il serbatoio dell'acqua e l'ugello con un detersivo disponibile in commercio. Utilizzare l'apparecchio con acqua distillata.
Non viene prodotto vapore e si verificano rumori insoliti.	Il serbatoio dell'acqua è vuoto.	Lasciare raffreddare l'apparecchio e riempire il serbatoio dell'acqua.
Il piedino per la pulizia è difficile da spingere sul tappeto.	Telaio porta-panno per tappeti non utilizzato.	Utilizzare sempre il telaio porta-panno per la pulizia dei tappeti.



ATTENZIONE!

Se non è possibile eliminare il guasto, contattare il nostro Servizio clienti. Non aprire mai l'apparecchio!

Smaltimento

(Applicabile nell'UE e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili).

Confezione

Il materiale d'imballaggio è riciclabile. Smaltite l'imballaggio in maniera ecologica e portatelo alla raccolta separata di rifiuti.

Elettrodomestici



Il simbolo della pattumiera barrata indica che questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai normali rifiuti solidi urbani. Smaltite apparecchi elettrici ed elettronici nel rispettivo centro di raccolta. Per ulteriori informazioni relative allo smaltimento e al riciclaggio di questo apparecchio sono disponibili presso i centri comunali di smaltimento, nel negozio in cui avete acquistato il prodotto o presso il produttore.

Dati tecnici

Dispositivo	Pulitore a vapore per mani e pavimenti INVICTUS 2.0
Modello	SC2.0
Alimentazione	200-240V ~50/60Hz
Prestazioni	1300-1500W
Volume di riempimento contenitore	380ml
Tempo di funzionamento	25min.
Lunghezza del cavo	5m
Peso	3,0KG

Servizio clienti

In caso di domande sull'apparecchio, le parti di ricambio e/o gli accessori Vi preghiamo di contattare il vostro rivenditore locale.

Índice

COMPONENTES DEL PRODUCTO	50
Generalidades	51
Explicación de signos	51
Seguridad	51
Uso previsto	51
Instrucciones de seguridad.....	51
Antes del primer uso	54
Puesta en marcha.....	55
Utilización.....	55
Accesorios	56
Desmontaje.....	56
Limpieza y cuidado	57
Solución de problemas.....	57
Eliminación	58
Datos técnicos	58

ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO, LEA PRIMERO TODAS LAS INSTRUCCIONES E INDICACIONES DE SEGURIDAD DE ESTE MANUAL DE USO. CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES DE USO EN UN LUGAR SEGURO PARA FUTURAS CONSULTAS. SÓLO ENTREGUE EL APARATO A TERCEROS JUNTO CON LAS INSTRUCCIONES DE USO.

AL UTILIZAR APARATOS ELÉCTRICOS, DEBEN OBSERVARSE SIEMPRE LAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, ENTRE LAS QUE SE INCLUYEN LAS SIGUIENTES:

ESTAS INSTRUCCIONES DE USO SE APLICAN A LA limpiadora de vapor para manos y suelos INVICTUS 2.0. LAS ILUSTRACIONES DE ESTAS INSTRUCCIONES DE USO SIRVEN COMO REPRESENTACIÓN ESQUEMÁTICA DEL USO CORRECTO. PUEDEN DIFERIR EN DETALLES DEL PRODUCTO ORIGINAL.

En estas instrucciones de uso se tienen en consideración todos los accesorios disponibles para el dispositivo. El contenido del conjunto que ha adquirido puede encontrarse en el embalaje o por separado. Por supuesto, podrá comprar las piezas no incluidas en su conjunto después de adquirir su dispositivo.

COMPONENTES DEL PRODUCTO

- 1 Mango con barra
- 2 Tapa del depósito de agua
- 3 Cable de alimentación
- 4 Botón de modo
- 5 Unidad principal
- 6 Pie de limpieza
- 7 mopa de microfibra 2en1
- 8 Alfombra deslizante
- 9 Gancho para cable de alimentación
- 10 Depósito de agua
- 11 Botón de desbloqueo
- 12 Botón de vapor
- 13 Adaptador para accesorios
- 14 Boquilla en ángulo
- 15 Cepillo redondo
- 16 Cepillo de alambre
- 17 Rascador de limpieza
- 18 Cepillo para hendiduras
- 19 Vaso medidor
- 20 Manguera de extensión flexible
- 21 Fijación de ventanas
- 22 Accesorio para ventanas

Generalidades

Explicación de signos

Los siguientes símbolos y palabras de señalización se emplean en estas instrucciones de uso, en el dispositivo o en el embalaje.



¡ADVERTENCIA!

Este símbolo/palabra de advertencia indica un peligro con un grado medio de riesgo, el cual, si no se evita, puede provocar una lesión de gravedad o la muerte.



¡CUIDADO!

Este símbolo/palabra de advertencia indica un peligro con un grado bajo de riesgo, el cual, si no se evita, puede provocar una lesión leve o moderada.



¡ATENCIÓN!

Esta palabra de advertencia hace referencia a posibles daños materiales.

Seguridad

Uso previsto

- El limpiador a vapor de mano y de suelo 2.0 INVICTUS está diseñada exclusivamente para la limpieza de superficies resistentes al calor (por ejemplo, suelos duros como baldosas, suelos de piedra, superficies selladas). No se necesitan productos de limpieza adicionales.
- Estas superficies deben ser aptas para la limpieza con vapor caliente y a altas temperaturas. No utilice el aparato en superficies sensibles al agua y a la temperatura.
- Pruebe primero el limpiador a vapor en una zona poco visible y pida la opinión de un profesional en caso de duda.
- Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. No es adecuado para uso comercial o industrial.
- El limpiador a vapor de mano y de suelo 2.0 INVICTUS no es adecuado para la limpieza de los siguientes materiales:
 - Superficies sensibles al calor y al agua, como suelos de corcho no tratados
 - Suelos de madera aceitados y encerados, suelos de madera sin sellar
 - Cuero, muebles encerados, tejidos sintéticos o terciopelo
 - Superficies lacadas o plastificadas
 - Tejidos sintéticos, terciopelo o materiales sensibles al vapor
- Utilice el aparato solo con los accesorios originales, de lo contrario dañará el aparato y perjudicará la seguridad de este.
- Utilice el aparato solo tal y como se describe en las instrucciones. Cualquier otro uso se considerará contrario al previsto.

Instrucciones de seguridad



Peligro de quemaduras – La superficie del aparato puede calentarse durante su uso.



Peligro de quemaduras por la salida de vapor

**¡ADVERTENCIA!****SEGURIDAD ELÉCTRICA: PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA O INCENDIO**

- Conecte el aparato solo si la tensión de red de la toma de corriente se corresponde con la especificada en la placa de características del limpiador.
- No utilice alargadores ni enchufes múltiples.
- No utilice el aparato si el enchufe o el cable de alimentación están dañados, si están sueltos o si han sufrido cualquier otro daño. Encargue el mantenimiento o la reparación de la unidad únicamente a un técnico cualificado. Las reparaciones realizadas por personas no cualificadas pueden provocar lesiones o graves fallos de funcionamiento.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio posventa o personal cualificado para evitar peligros.
- Para retirar el enchufe de la toma de corriente, sujete el enchufe y no el cable de alimentación. No tire del cable.
- No coloque el cable de alimentación sobre bordes metálicos afilados, ni coloque objetos pesados sobre él. No retuerza, tuerza o anude el cable de alimentación.
- No sumerja nunca el aparato, el enchufe o el cable de alimentación en agua u otros líquidos.
- Si el aparato se cae al agua, desenchúfelo inmediatamente de la red eléctrica. No intente nunca sacar el aparato del agua mientras esté conectado a la red eléctrica.
- No deje el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la red eléctrica.

**¡ADVERTENCIA!****SEGURIDAD DE DETERMINADOS GRUPOS DE PERSONAS**

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

**¡CUIDADO!****SEGURIDAD DURANTE LA LIMPIEZA**

- Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de limpiarlo y deje que se enfríe completamente.
- Limpie el aparato según las instrucciones de limpieza y cuidado, véase el capítulo «Cuidado y limpieza».

**¡ADVERTENCIA!****SEGURIDAD DURANTE EL USO - PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA E INCENDIO**

- Mantenga una distancia suficiente entre el aparato y las fuentes de calor (por ejemplo, placas de cocción u hornos) y de los fuegos abiertos para evitar daños.
- No utilice el aparato en habitaciones donde haya sustancias altamente inflamables o vapores tóxicos y explosivos.
- Desconecte la función de vapor del aparato antes de desenchufarlo.
- No limpie sobre los enchufes. No dirija nunca el chorro de vapor hacia enchufes o equipos con componentes eléctricos (por ejemplo, el interior del horno).
- Deje siempre que el aparato se enfríe completamente antes de guardarlo.
- No toque el aparato, el cable de alimentación o el enchufe con las manos mojadas.
- Si el aparato se calienta durante el uso, no lo cubra para evitar un incendio. No introduzca nada en las aberturas de ventilación del aparato y asegúrese de que no están bloqueadas.
- En caso de incendio, ¡no intente apagar el limpiador con agua! Sofoque las llamas con una manta ignífuga o un extintor adecuado.

**¡ATENCIÓN!****RIESGO DE DAÑOS MATERIALES, PATRIMONIALES Y DE EQUIPO**

- Compruebe que la unidad no está dañada antes de cada uso. No utilice un producto o accesorios dañados.
- No utilice el aparato con el depósito de agua vacío.
- No añada detergente ni otros aditivos al depósito de agua. No utilice vinagre ni agentes similares.

- No utilice nunca el pie de limpieza sin un paño de microfibra. Compruebe el desgaste del paño de microfibra antes de utilizarlo.
- No almacene ni utilice la unidad en el exterior. No exponga el aparato a temperaturas inferiores al punto de congelación.



¡ADVERTENCIA!

PELIGRO DE QUEMADURAS POR SUPERFICIES CALIENTES/VAPOR CALIENTE

- No toque nunca el chorro de vapor con la mano y no lo dirija a personas o animales. Cuando utilice el pie de limpieza, asegúrese de que ninguna parte de su cuerpo quede debajo. No utilice el pie de limpieza sin calzado.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños cuando esté encendido o se esté enfriando.
- Deje que los accesorios y los paños de microfibra se enfríen lo suficiente antes de retirarlos. No desconecte nunca los accesorios mientras salga vapor. Puede gotear agua caliente cuando se retiran los accesorios.
- No utilice la unidad al revés.

Antes del primer uso



¡CUIDADO!

PELIGRO DE ASFIXIA POR LÁMINAS Y BOLSAS DE PLÁSTICO! MANTENGA A LOS NIÑOS Y A LOS ANIMALES ALEJADOS DEL EMBALAJE.

Compruebe que el juego esté completo y que no haya sufrido daños durante el transporte. El número de piezas que conforma su juego se encuentra en el embalaje o en el prospecto separado. Si tiene alguna queja, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Retire los componentes del embalaje y cualquier etiqueta del producto que se utilice para la protección del transporte o la publicidad.

Montaje/instalación

1. Introduzca la empuñadura con varilla en la abertura correspondiente hasta que oiga que encaja (véase fig. A).
2. Coloque el extremo inferior del aparato principal en el tubo previsto para ello en el pie de limpieza y empuje el aparato principal por el asa en la dirección de la varilla hasta que encaje en su sitio (véase fig. B).
3. Coloque la boquilla de vapor en el centro de la almohadilla de microfibra y presione firmemente.
4. Para extraer el asa, introduzca una aguja u otra herramienta en el pequeño orificio de la parte posterior del fuselaje y tire del asa verticalmente al mismo tiempo.
5. Para extraer la unidad principal, pulse los botones de liberación situados a ambos lados del cuerpo y tire de la unidad principal hacia fuera (véase fig. C).

Puesta en marcha

Llenar el depósito de agua



¡ATENCIÓN!

NO AÑADA DESCALCIFICADOR, AROMATIZANTES, ADITIVOS DE LIMPIEZA, ACEITES U OTROS PRODUCTOS QUÍMICOS AL DEPÓSITO DE AGUA.

PARA EVITAR SEDIMENTOS, SE RECOMIENDA EL USO DE AGUA DESTILADA.

APAGUE EL APARATO Y DESCONECTE EL ENCHUFE DE LA TOMA DE CORRIENTE CUANDO LLENE EL DEPÓSITO DE AGUA.

LA ABERTURA DE LLENADO NO DEBE ABRIRSE DURANTE EL USO.

1. Gire la tapa del depósito de agua en sentido antihorario para abrirla (véase fig. D).
2. Llene el depósito de agua con el vaso medidor y vuelva a cerrarlo con la tapa (véase fig. E).
3. Llene el depósito de agua con agua destilada para evitar la calcificación.

Utilización



¡ATENCIÓN!

UTILICE EL APARATO SOLO CON EL DEPÓSITO DE AGUA LLENO.

UTILICE EL APARATO SOLO EN SUPERFICIES ADECUADAS.

1. Si es necesario, desenrolle el cable de alimentación e inserte el enchufe en una toma de corriente que funcione.
2. Los tres LED azules del aparato principal parpadean alternativamente mientras el aparato se calienta.
3. En cuanto el primer LED se encienda en azul fijo (después de unos 25 segundos), el aparato estará listo para funcionar.
4. El aparato arranca automáticamente con una intensidad de vapor mínima. Puede aumentar la intensidad del vapor pulsando el botón de modo (véase fig. F).
 - 1 x pulsación - el segundo LED se ilumina en azul - potencia de vapor media
 - 2 x pulsación - el tercer LED se ilumina en azul - potencia de vapor máx.
5. Pulse de nuevo el botón de modo para volver a la intensidad de vapor mínima.

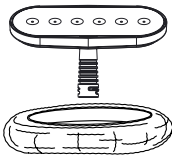
Uso como limpiador a vapor de suelos

1. Coloque el pie de limpieza en el suelo, pise el lateral del pie de limpieza con el pie y tire de la empuñadura hacia usted para activar la función de vapor (véase fig. G).
2. Mueva el pie limpiador sobre la superficie a limpiar. El pie limpiador debe permanecer en movimiento mientras limpia. No limpie la misma zona durante largos periodos de tiempo.
3. Si coloca el aparato en funcionamiento en posición vertical y el bloqueo del pie de limpieza encaja, la función de vapor se desactiva y el aparato pasa al modo de espera. En el modo de espera, el aparato se reinicia en cuanto se coloca en posición inclinada.
4. Para la limpieza de alfombras, coloque el pie de limpieza con la mopa de microfibra en el deslizador para alfombras. Esto facilita el movimiento del pie de limpieza sobre la alfombra.

Uso como dispositivo portátil

1. Desconecte la limpiadora de la red eléctrica y asegúrese de que el aparato se ha enfriado. Retire el aparato principal pulsando los botones de liberación y extrayéndolo (véase fig. C).
2. Puede conectar la manguera de extensión o el adaptador de accesorios al extremo inferior del aparato principal hasta que encaje en su sitio (véase fig. H).
3. Coloque los distintos accesorios en el extremo delantero de la manguera de extensión o el adaptador y gírelos en el sentido de las agujas del reloj hasta que encajen en su sitio. Puede utilizar la manguera de extensión para ampliar el alcance.
4. Pulse el botón de vapor situado en la parte posterior del mango para activar la función de vapor. El vapor sale mientras se mantenga pulsado el botón y haya agua en el depósito de agua limpia (véase fig. I).
5. Pulsando el interruptor de modo, puede elegir entre diferentes intensidades de vapor.

Accesorios

Accesorios	Imagen	Utilización
Manguera de extensión		Para aumentar el alcance o el uso flexible de los accesorios.
Fijación de ventana con funda de microfibra		Para la limpieza de superficies pequeñas como ventanas / textiles no sensibles.
Cepillo de juntas		Para limpiar juntas estrechas, por ejemplo, juntas de baldosas.
Cepillo para hendiduras		Para limpiar zonas de difícil acceso.
Rascador de limpieza		Para la suciedad persistente.
Cepillo redondo		Suciedad persistente en superficies resistentes al rayado.
Cepillo de alambre		Suciedad persistente en superficies resistentes al rayado.

Desmontaje

- Para apagar el limpiador de vapor, desactive la función de vapor y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Para enfriar, coloque el aparato sobre una superficie donde la humedad residual no cause daños. Deje que el aparato se enfríe por completo.

- Gire la tapa del depósito de agua en el sentido contrario a las agujas del reloj y ábrala, vacíe el depósito de agua y deje que se seque completamente.
- Deje que el aparato se enfríe lo suficiente antes de retirar el paño de microfibra.
- Para ahorrar espacio, enrolle el cable alrededor de los dos ganchos.

Limpieza y cuidado



¡ADVERTENCIA!

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Apague el aparato y desconéctelo de la red eléctrica antes de proceder a su limpieza o al mantenimiento del usuario.
- No sujete nunca el aparato bajo el agua corriente ni lo sumerja en agua u otros líquidos.
- Limpie la unidad limpiándola con un paño húmedo.
- No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos ni almohadillas de limpieza.
- Guarde el aparato en un lugar seco y fresco, protegido del sol y fuera del alcance de niños y animales.
- El paño de microfibra se puede lavar a 40° C. No utilice lejía ni suavizante.

Solución de problemas



¡ADVERTENCIA!

Antes de reparar una avería, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red. De lo contrario, pueden producirse lesiones o descargas eléctricas.

Accesorios	Fotografía	Aplicación
Los LED no parpadean ni se encienden.	No hay conexión eléctrica.	Compruebe que la unidad está conectada a una toma de corriente que funcione. El enchufe puede estar defectuoso, pruebe con otro.
La unidad no funciona.	El sobrecalentamiento (por ejemplo, debido a la falta de agua) ha hecho que la unidad se apagara automáticamente.	Deje que la máquina se enfríe completamente, llene el depósito de agua y vuelva a intentarlo.
No llega el vapor.	La boquilla está obstruida.	Limpie el depósito de agua y la boquilla con un detergente comercial. Utilice el aparato con agua destilada.
No sale vapor y se emiten ruidos extraños.	El depósito de agua está vacío.	Deje que la máquina se enfríe y llene el depósito de agua.

El pie de limpieza es difícil de empujar sobre la alfombra.	No ha utilizado el deslizador de alfombras.	Utilice siempre el deslizador de alfombras para limpiarlas.
---	---	---



¡ATENCIÓN!

Si la avería no se consigue subsanar, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente. ¡Nunca abra el aparato!

Eliminación

(Aplicable en la Union Europea y otros países europeos con sistemas de recogida separada de residuos).

Embalaje

El material de embalaje es reciclable. Elimine el embalaje de una manera respetuosa con el medioambiente y llévelo a la recogida de material reciclable.

Aparatos eléctricos



El contenedor tachado indica que este producto no se puede desechar junto con la basura doméstica normal. Deseche equipos eléctricos y electrónicos a través de su sistema de reciclaje local. Para obtener más información sobre la eliminación y reciclaje de este equipo, póngase en contacto con el servicio de recogida de residuos, con el establecimiento en el que adquirió el producto o con el fabricante.

Datos técnicos

Dispositivo	Limpiador a vapor de manos y suelos INVICTUS 2.0
Modelo	SC2.0
Alimentación	200-240V ~50/60Hz
Rendimiento	1300-1500W
Contenedor de volumen de llenado	380 ml
Tiempo de funcionamiento	25min.
Longitud del cable	5m
Peso	3.0KG

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Si tiene alguna pregunta sobre el dispositivo o piezas de recambio/accesorios, póngase en contacto con su distribuidor local.

